

BURGOS EN FIESTAS

Pedro Sáiz

EN SANTA HERMANDAD...

CON el estampido de las bombas reales del mediodía de ayer, con el clásico pasacalle de gigantes, danzantes y bandas de música, quedó abierto ayer, a mediodía, el ciclo tradicional de las fiestas de San Pedro y San Pablo.

A la vieja usanza —pero con las evoluciones impuestas por gustos e innovaciones acordes con los tiempos que vivimos— se ha celebrado la inauguración de nuestros festejos mayores.

No es de hoy que estos alcancen el sello peculiar de nuestro modo de ser, de austeridad castellana, de sereno alborozo, de empaque y tono sencillamente burgaleses. Por eso, tampoco hemos de insistir demasiado en ello, ya que la psicología de las gentes de esta noble tierra no debe, no puede, no precisa ser exaltada. Y mucho menos por nosotros mismos.

Sin embargo, nos detendremos a considerar un factor tradicional en las fiestas de San Pedro, un factor típicamente nuestro que las enaltece ante los extraños y que es orgullo, debe ser siempre orgullo, de todos nosotros.

En efecto, los festejos de San Pedro, con su polifacética expresión, parecen estar llamados exactamente a ser lo que son, es decir, un motivo que cada año convoca a la gran familia de la ciudad y de la provincia para ofrecerse, en la conmemoración religiosa, en los actos profanos, un compendio de nuestras virtudes y una síntesis fiel de la santa hermandad que, bajo el solio de Su Señoría la Ciudad, formamos los hijos de la capital y los hermanos de la provincia, los poderosos y los humildes, los ancianos y los jóvenes. Todos ellos fundidos en el crisol de tradiciones que resurgen y en el anhelo de engrandecer esta nuestra "tierra sagrada"...

Sobre esa unidad espiritual, sobre esa noble ansia de superación, el parentesis festivo resulta no una cabriola alocada e inoperante, sino algo mucho más positivo: la alegría íntima y fervorosa de un pueblo capaz, en el pasado de las más gloriosas empresas y que ahora, en la paz gozosa aunque vigilante del futuro, sabe entregarse a un natural regocijo durante unos días, en el simpático afán de honrar una solemnidad tradicional y de exaltar esa hermandad a que antes aludimos, nota peculiar que durante décadas y centurias fue patronímico de Burgos.

Más nosotros, al glosar ese contenido altamente consolador de nuestras fiestas, al subrayar el elevado tono que, por fortuna, aún se conserva y que hay que acentuar, si cabe, cada vez con mayor celo, advertimos que en esa fiesta mayor, esta gran fiesta de familia que es el día de San Pedro, le falta un detalle, que resultaría agradable en grado sumo. Estimamos que ese es el día más adecuado para honrar a todas las Peñas, a todas las entidades que, además —y buena prueba es, el efecto de la cabalgata y la proclamación del Pregón— se hallan en el momento de colaborar con el Ayuntamiento, para secundar sus iniciativas, para colaborar en sus solemnidades.

Y, todavía más. Estimamos que si, por imperativos tan diversos, hay millares de burgaleses que no pueden venir a su Patria chica en esta fecha, cabía que el Municipio, con ese espíritu generoso y gentil de la ciudad, arrojase cada año a un representante de cada Circulo o Centro Burgales de los diversos constituidos en España para declarar huésped de honor de la Ciudad, de su Corporación Municipal.

Así, con este complemento, con este rasgo delicado y paternal, el Ayuntamiento daría un nuevo testimonio del cariño que Burgos siente hacia sus hijos ausentes... Y la fiesta de San Pedro quedaría completa, en esta jornada cumbre de las conmemoraciones locales esa tónica honrosísima, alentadora, fecunda, que en la gran familia del Burgos de hoy, germinó hace siglos... Y nuestros festejos tendrían una rúbrica en verdad simpática: la de que nadie faltase, simbólicamente, al celebrar el día grande de San Pedro en Burgos, es decir, que estuviera totalmente representado el latido de todos los burgaleses, en esta exaltación gozosa que acaba de iniciarse y que, con esas ausencias no resultaría como todos la deseamos: vivamente, íntimamente unida, en esa santa hermandad que es nuestro orgullo, hoy más que nunca...

SUMARIO DE ESTE NUMERO

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS SOBRE "PROBLEMAS BURGALÉSES", por "Tachin", página 3.

"BURGOS NO OLVIDA", recuerdo al Ilorado General Yagüe, página 9.

ENTREVISTA CON EL ALCALDE DE LA CIUDAD, página 9.

ASI ERAN NUESTRAS FIESTAS HACE MEDIO SIGLO, página 11.

¿CONVIENE QUE LAS FIESTAS SE CELEBREN EN SEPTIEMBRE?, encuesta de actualidad, página 12.

FIESTA DE TOROS, fiesta española, por "Chamarilero", pag. 13.

EL FERROCARRIL MADRID-BURGOS, DE VITAL INTERÉS PARA LA RENFE, por José María González Marrón, página 14.

¿PODRAN RESURGIR LOS ANTIGUOS CONCURSOS DE GANADO?, intervju con don Alfredo Delgado Calvete, página 8.

"PENAS RECREATIVAS BURGALÉSES", página 5.

Dibujos de Fortunato Julián, Jesús Bernal, Orbeagozo, Pedro Sáiz y "Ruy".

Fotografías de "FEDE".

INAUGURACION DE LAS FIESTAS



Tres documentos gráficos de los actos desarrollados ayer, con motivo de la inauguración de las fiestas. De arriba a abajo: los típicos gigantes y los cabezudos, al partir de la Plaza de José Antonio para recorrer las calles de la ciudad; ofrenda de ramos de flores en la tumba del maestro Calleja, autor del himno a Burgos y bendición de la tómbola benéfica del Hospital de San Juan (Reportaje gráfico de Fedé).



Fortunato Julián BURGOS 27-1953

Sale para Francia, pasando por Barcelona, el príncipe Aki-Hito

Aplazamiento indefinido de la Conferencia de las Bermudas por enfermedad de Winston Churchill

Centenares de muertos y heridos y doscientas mil casas afectadas por las inundaciones en Japón

El algodón es ya una de las riquezas más importantes de las islas Canarias

Se informa que Bidault será también ministro del Exterior con Joseph Laniel

Fuertes tormentas en el Sur y Sureste de la provincia, registrándose la muerte de una persona en Pinilla de los Barruecos

Salió para Argentina la selección nacional de fútbol

(Amplia información en páginas 4.ª y 8.ª)

OFRENDA DE FLORES ANTE EL ALTAR DE SANTA MARIA LA MAYOR, PATRONA DE LA CIUDAD Y DE LA DIOCESIS

Fué efectuada ayer por la tarde por la "Reina de la ciudad"

Las Sociedades y Peñas burgalesas rinden un piadoso homenaje a los maestros Calleja y Amoretti

A las seis de la tarde de ayer, la "Reina de la ciudad", señorita Carmen Mari Gonzalo Alvarez, acompañada de sus damas señoritas María Victoria Plaza Fernández-Villa y María del Carmen Luis Montverde y de los miembros del Concejo teniente de alcalde señor Codón y concejales señores Arroyo, Fernández y Andrés Criado, así como de los señores Quesada, Canales, Puche, San Martín y Suso —en representación de las sociedades "Orfeón Burgales", "Rincón de Castilla", "Unión Artesana", "Sociedad Recreativa Castellana" y "Peña Ciudadana", respectivamente— se dirigió a la Catedral

donde, ante el altar de Santa María la Mayor, efectuó la ofrenda de los ramos de flores que le fueron ofrecidos por los grupos integrantes de la cabalgata—pregón de las fiestas a la excelsa patrona de la Diócesis.

Seguidamente, los representantes de las Sociedades y Peñas antes citadas trasladáronse al cementerio de San José para efectuar también una ofrenda floral a las tumbas de los ilustres músicos fallecidos maestros Calleja y Amoretti, rezándose un responso por el eterno descanso de su alma.

Está ya aprobado el proyecto de la estación única y una consignación inicial de veinte millones de pesetas



Burgos será uno de los tres grandes centros de comunicaciones ferroviarias de España. Sigue su tramitación el expediente de ampliación del abastecimiento de aguas a nuestra ciudad. Multitud de obras y proyectos en beneficio de la capital y la provincia tiene en ejecución y en estudio el Ministerio de Obras Públicas. Importantes declaraciones del conde de Vallellano exclusivas para los lectores de DIARIO DE BURGOS

Ayer

Y.A. estamos en un pleno periodo de fiestas. La inauguración oficial, efectuada ayer, a mediodía, así lo proclama y nosotros, naturalmente, no vamos a detenernos a considerar ahora si con el título anticipadamente ese número del programa que, iría siempre mucho mejor, a nuestro juicio, la víspera, exactamente, del día de San Pedro.

Mas si este detalle bien merece la pena de ser estudiado para años sucesivos, queremos hoy pararnos en otro aspecto de esa ritual inauguración.

En efecto, hace años, muchos años, era como un rito burgalés concurrir a dicha solemnidad. Un grupo numeroso de burgaleses acudia a la Plaza Mayor con una emoción profunda, exenta de todo afán de júbilo, alborozo, vana diversión. Iba a escuchar las campanadas de las doce, a contemplar como iniciaban las banderas de música su tradicional pasacalle, a admirar a gigantes y danzantes, a sentir el estampido de las bombas reales, con un espíritu acendradamente elevado, para estrecharse de sana alegría, para evocar tierras sanas emociones infantiles, para sentir, gustosamente, una nostalgia llena de recuerdos, de ilusiones y de ausencias.

Aquella costumbre pesa a la progresión demográfica experimentada por la ciudad, no se ha acrecentado en la medida correspondiente. Hoy, con ese espíritu conmovedor, acuden cada vez menos personas. Esta es la realidad, que debe transformarse, que debe volver a aquella tónica tan agradable y tan nuestra.

Ahora, en que, precisamente desde el Municipio, se procura restaurar todo cuanto representa tradición auténticamente burgalesa, esta norma que nosotros añoramos debe mantenerse, debe cuidarse, por las nuevas generaciones, que, sintiendo, como sienten, acendrado amor a Burgos, han de buscar, en la inauguración oficial de las fiestas, una nueva y adecuada ocasión para manifestar ese su amor, en tan simbólica y ejemplar manera.

No es difícil verdad? Es una pequeña cosa. Pero es que hasta en los más pequeños detalles se debe honrar a nuestros mayores y uno de esos mil modos de hacerlo puede estar en esta tradición que evocamos y que no debe, ni puede perderse. Estamos seguros.—B. I.

ACTUALIDAD BURGALÉSA

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRÁFICO.

— Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Juan-José Casado Pérez.

Fallecidos: María-Eva Olalla Izarra, de Burgos, dos meses, Arrabal de San Esteban, número 19 y Teófilo del Río Ramirez, de Villagonzalo Arenas, 59 años, dicho barrio.

RELOJERÍA MELGOSA

RELOJES DE TODAS CLASES
COMPUTADORAS GARANTIZADAS
Santander, 23. BURGOS

Sastrería MAURICIO Pañería

en su nueva modalidad de ventas obsequia todas las semanas a sus clientes con un traje a la medida. El traje correspondiente a esta semana, ha correspondido al cliente número 93.

LA RONDALLA DE EDUCACIÓN Y DESCANSO, MARCHA A BILBAO.

— Acudiendo a una invitación formulada por el Centro Burgalés de Bilbao, emprendió esta madrugada viaje a la capital vizcaína, la Rondalla de Educación y Descanso y el grupo de danzas de la misma entidad. Hoy domingo, a las once y media, actuará en el salón de actos de la parroquia de San Francisco de Asís y luego en el domicilio social del Centro Burgalés, quien ha querido solemnizar las fiestas mayores de Burgos con diversos actos, entre ellos, la intervención de la Rondalla que dirige el maestro Espiga.

Del "DIARIO DE BURGOS"

corresponsal al jueves 28 de Junio de 1953

CON un tiempo hermoso y una animación grande, se ha inaugurado hoy a mediodía la feria recorriendo las calles la banda de paisanos y los históricos gigantes. En el Espolon hubo a mediodía concierto, como lo habrá los demás días de fiestas, a cargo de una banda militar. Los automóviles de línea y los trenes llegan abarrotados de viajeros. Al correo de esta mañana hubo necesidad de agregarle en Venta de Baños unidades. El correo de la tarde ha venido imponente. En el lugaron las bandas de música del Regimiento Luchana y la de Liria (Valencia), que con las de infantería de Marina del Ferrol y municipal de Gijón, que son esperadas mañana a las cinco, tomarán parte en el concurso.

Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

Información militar

VISITAS AL CAPITAN GENERAL.— En la mañana de ayer el capitán general de la Región, teniente general Alcubilla, recibió en su despacho oficial las siguientes visitas:

Teniente coronel de Ingenieros, don Luis Aguirre; comandante del C. I. A. C., don Francisco Serina y teniente coronel de Intendencia, don Manuel García Fuentes.

Delegación de Hacienda

PATENTE NACIONAL DE CIRCULACION DE AUTOMOVILES. — Se pone en conocimiento de los contribuyentes por el concepto de Patente Nacional de Circulación de Automoviles, de las clases A y D, semestrales (Contribución de Usos y Consumos de Lujo), B y C semestrales (Contribución Industrial), y B trimestrales (Taxis), la obligación en que se encuentran de proveerse en la oficina recaudatoria de la zona a que pertenecen el pueblo donde están matriculados, de la patente correspondiente al segundo semestre y tercer trimestre, respectivamente, del año de 1953, dentro del periodo voluntario de cobranza, que dará principio el día 1.º de Julio próximo y terminará el día 15 de dicho mes, debiendo advertirles que, de no verificarlo dentro de dicho plazo, quedarán incurridos en el recargo del veinte por ciento, que se reducirá al diez por ciento si lo realizan dentro de los diez últimos días del referido mes de Julio.

Sección Femenina

REGIDURIA DEL SERVICIO SOCIAL. — Se pone en conocimiento de cuantas señoras han solicitado el Servicio Social, que la movilización correspondiente al tercer trimestre dará comienzo el día 2 del próximo mes de Julio, debiendo presentarse todas en esta Delegación provincial (Calle de Ananda de Duero número 6), dicho día, a las diez de la mañana.

Gobierno civil

SANCCIONES. — Por este Gobierno civil y sin perjuicio del procedimiento que en su caso sigan las autoridades judiciales, se ha impuesto la sanción de doscientas cincuenta pesetas, por dedicarse al ejercicio de la caza en tiempo de veda, a cada uno de los siguientes individuos:

Desiderio Nuñez Martínez, Hipólito Martínez Nuñez, Serafín Galdier y Ovidio Martínez Martínez, vecinos de Ciruelos, de Cervera.

Lo que se hace público para general conocimiento y escarmiento, en la seguridad de que este Gobierno civil extremará su rigor para sancionar adecuadamente las infracciones de tal naturaleza que se cometan.

SE ARRIENDA

Magnífica casa de campo sin estrenar, con su cuadra, gallinero y agua, en zona urbana de esta ciudad, con mucho terreno y frutales, todo al pie carretera general. Para informes en Diego Lainez, 12. cuarto, Scrapio Pérez.

RELOJERÍA MELGOSA

RELOJES DE TODAS CLASES
COMPUTADORAS GARANTIZADAS
Santander, 23. BURGOS

MUEBLES - TAPICERIA

Para

Avda. Gralmo. 7 - Tfe 1322

Esta Casa regala Tickets "OMNI-VENTA"

MAQUINAS DE PUNTO

"CASA RUBIO"

Con motivo de las fiestas, se complace en saludar a toda su clientela y amigos.

Fernán González, 36 - BURGOS

EL ESCARABAJO

Amenata como todos los años

... y también, como todos los años, es preciso escabitarle a tiempo con un producto de garantía.

Vida religiosa

SANTORAL

Misa, con rito semidoble y color verde, de la Dominica V de Pentecostés, segunda oración de San Ireneo, tercera de la Octava de San Juan Bautista, cuarta Et famulos.

SANTOS DE JUNI

Dominica V de Pentecostés. Santa Irene, ob., Agripino, m., Marcela, m., Paulo I, pp., Benigno, ob., Vicenta Gerona, vg.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Pedro y Pablo, apóstoles, Marcel, Anastasio, mrs., Siro, Casto, obs., Alicia, Benita, vgs., Maria.

Misa, con rito doble de primera clase y color encarnado de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo, Gloria, Credo, Prefacio de Apóstoles.

SANTOS DEL MARTES

La Conmemoración de San Pablo Apóstol, Ss. Marcel, ob., Cayo, pp., León, Lucina, Emilianita, Basildes, mártires.

Misa, con rito doble mayor y color encarnado, de la Conmemoración de San Pablo, segunda oración de San Pedro, tercera de la Octava de San Juan, cuarta Et famulos, Gloria, Credo, Prefacio de Apóstoles.

GUÍA DEL ESPECTADOR

Calificación moral autorizada por la Comisión diocesana de Vigilancia de Espectáculos:

COLISEO.— "La hermana San Sulpicio" (2).

AVENIDA.— "Una conquista en París", CALATRAVAS, — "La Fe" (3) y "La princesa de los Ursinos" (2).

CORDON.— "Ana" (3).

GRAN TEATRO.— "Salud y pesetas" (3).

POPULAR.— "Gloria Maitena" (2) y "Remolino de pasadas" (4).

REX.— "Objetivo Birmania" (2) y "Sueño de Andalucía" (2).

EXPLICACION.— (Par. cine), 1, todos, incluso niños; 2, jóvenes, 3, mayores; 3R, mayores con reparos y 4, gravemente peligrosa.

Don José Peña Fernández

Falleció en el día de ayer en Quecedo de Valdivielso, a los 78 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su viuda, doña Vicenta Alonso; hijos, don Rafael, don Daniel, doña Patrocinio, don Crescencio, don Ismael (brigada de Sanidad Militar) y don Esteban; hijos políticos, nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia

— SUPLICAN una oración por el alma del finado y la asistencia al entierro que tendrá lugar hoy, a las cinco de la tarde, en la parroquia de Santa Eulalia de Quecedo, por lo que les anticipan las gracias.

Quecedo de Valdivielso, 28 de Junio de 1953.

PISOS LIBRES

Uno de 5 amplias habitaciones, cocina, baño y despensa: 65.000.

Otro de 2 habitaciones, cocina, comedor y aseo, en 34.000

Piso sobabanco, nuevo, en calle San Juan, por sólo 32.500.

Todo nuevo con grandes facilidades de pago.

LOPEZ BREA
Héroes Alcázar, 1. Breabur

Remolques para camiones y tractores de 4 - 6 y 8 toneladas

Comercial "Velo-Moto"

CUPON PRO-CIECOS.— El número pensado con cincuenta pesetas, correspondiente al sorteo del día de ayer, es el 93 y con cinco pesetas, los terminados en 93.

RELOJERÍA MELGOSA

RELOJES DE TODAS CLASES
COMPUTADORAS GARANTIZADAS
Santander, 23. BURGOS

EL ESCARABAJO

Amenata como todos los años

... y también, como todos los años, es preciso escabitarle a tiempo con un producto de garantía.

Vida religiosa

SANTORAL

Misa, con rito semidoble y color verde, de la Dominica V de Pentecostés, segunda oración de San Ireneo, tercera de la Octava de San Juan Bautista, cuarta Et famulos.

SANTOS DE JUNI

Dominica V de Pentecostés. Santa Irene, ob., Agripino, m., Marcela, m., Paulo I, pp., Benigno, ob., Vicenta Gerona, vg.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Pedro y Pablo, apóstoles, Marcel, Anastasio, mrs., Siro, Casto, obs., Alicia, Benita, vgs., Maria.

Misa, con rito doble de primera clase y color encarnado de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo, Gloria, Credo, Prefacio de Apóstoles.

SANTOS DEL MARTES

La Conmemoración de San Pablo Apóstol, Ss. Marcel, ob., Cayo, pp., León, Lucina, Emilianita, Basildes, mártires.

Misa, con rito doble mayor y color encarnado, de la Conmemoración de San Pablo, segunda oración de San Pedro, tercera de la Octava de San Juan, cuarta Et famulos, Gloria, Credo, Prefacio de Apóstoles.

ARRIENDOS

ALQUILO cuadra días feria. Razon Francisco Díez, ulizmarinos, Madrid 65.

ARRIENDO cuadra para días feria. Sanz Pastor 18, Bar Delicias.

PISO confortable con baño, ascensor, calefacción, arriendo en Gasset 4. Razon porteria.

ARRIENDO y vendo locales propios Industria. Vadillos 48, segunda planta.

CHALET amueblado se alquila. Informes esta Administración.

SE ARRIENDAN cuerdas días feria. Francisco Salinas 17, primero.

ARRIENDO cuerdas días feria, calle San Pedro Cardela 48.

ARRIENDO cuadra días feria y dos camas. Fernán González 107.

ALQUILO piso nuevo 375 pesetas. Informes esta Administración.

ARRIENDO dos habitaciones propias oficina y amueblada temporada verano, baño, jardín. Razon esta Administración.

COLOCACIONES

DESEARIA señorita para acompañar tres niñas. Santander 6, tercero, centro.

SE NECESITA muchacha Emperador 6, lechería.

SE NECESITA chica. Informes Pension Victoria, San Juan 3.

SE NECESITAN obreros, informes Ceramía Castellana, General Mola 12, segundo, derecha, de ocho a diez noche.

SE NECESITA pastor a zurrón. Tratar con Natividad de la Fuente en Renunero.

NECESITO arrancadores machacadores para ballesta, bien retirables. Patrio Heredia, Los Ausines (Burgos).

MACHACADORES se necesitan en Estepa. Razon en el mismo y en Burgos Transportes Justo. Teléfono 1451.

SE NECESITA pasto a zurrón, Villagonzalo Federnales, Consancio Cardillo.

CHICA se necesita, buen sueldo, La Castellana "Villa Marina".

DENTISTA regente, necesario en pueblo de Burgos. Razon Gestoria San Juan, Calera 43.

NECESITO buena doncella, sabiendo sus obligaciones, Villa Serrana, La Castellana.

SE NECESITA asistente para la limpieza con informes. Victoria 29, primero, derecha.

COMPRAS Y VENTAS

COMPRO ropas usadas. Puebla número 9. Almacén.

VENDO por traslado buro y maquina escribir. SIERRAS, cepilladoras universales, tornos, taladros, herramientas, bombas "Prati", Comercial Distribuidora de Maquinaria. San Pablo 13.

ANUNCIOS ECONÓMICOS

CLASES gratuitas, idiomas, Bachillerato. Aranzales de Duero 7, quinto.

POLLUELOS un día seleccionados, 6.75 uno. Razon Lejorin y Castellana. Pedidos: Sr. Espejo Correas 11, Valladolid.

SE VENDEN sescientas palas corredoras de diez meses, a cincuenta pesetas. Granja Avicola Desio, Pamploña.

SE VENDEN 46 metros de verjas de 140 de altura. Informes Decoraciones Valle.

POLLAS Leghorn, granja "Villa Araceli", tren de Clínica Vara. Cambio 40 pollas seis meses, seleccionadas.

VENDO bicicleta caballero. Bar Cerro San Miguel.

BOMBAS para riesgo, ocasión triturador de maderas, piedras molinos de 50 y 60 rayonadas, husillos lagares, computeras. Hijo de Moreda Lariz, San Pablo 14.

MOLINEROS, herrajes completos, rodetes varios modelos y medidas, engranajes, poleas y accesorios, montajes. Hijo de Moreda Lariz, San Pablo 14, Burgos.

COCHE silla en buen estado, económico, vendo. San Francisco 24, tercero.

COCHE niño seminuevo se vende barato. Teléfono 2227.

ARRIENDOS

ALQUILO cuadra días feria. Razon Francisco Díez, ulizmarinos, Madrid 65.

ARRIENDO cuadra para días feria. Sanz Pastor 18, Bar Delicias.

PISO confortable con baño, ascensor, calefacción, arriendo en Gasset 4. Razon porteria.

ARRIENDO y vendo locales propios Industria. Vadillos 48, segunda planta.

CHALET amueblado se alquila. Informes esta Administración.

SE ARRIENDAN cuerdas días feria. Francisco Salinas 17, primero.

ARRIENDO cuerdas días feria, calle San Pedro Cardela 48.

ARRIENDO cuadra días feria y dos camas. Fernán González 107.

ALQUILO piso nuevo 375 pesetas. Informes esta Administración.

ARRIENDO dos habitaciones propias oficina y amueblada temporada verano, baño, jardín. Razon esta Administración.

ARRIENDOS

ALQUILO cuadra días feria. Razon Francisco Díez, ulizmarinos, Madrid 65.

ARRIENDO cuadra para días feria. Sanz Pastor 18, Bar Delicias.

PISO confortable con baño, ascensor, calefacción, arriendo en Gasset 4. Razon porteria.

ARRIENDO y vendo locales propios Industria. Vadillos 48, segunda planta.

CHALET amueblado se alquila. Informes esta Administración.

SE ARRIENDAN cuerdas días feria. Francisco Salinas 17, primero.

ARRIENDO cuerdas días feria, calle San Pedro Cardela 48.

ARRIENDO cuadra días feria y dos camas. Fernán González 107.

ALQUILO piso nuevo 375 pesetas. Informes esta Administración.

ARRIENDO dos habitaciones propias oficina y amueblada temporada verano, baño, jardín. Razon esta Administración.

ARRIENDOS

ALQUILO cuadra días feria. Razon Francisco Díez, ulizmarinos, Madrid 65.

ARRIENDO cuadra para días feria. Sanz Pastor 18, Bar Delicias.

PISO confortable con baño, ascensor, calefacción, arriendo en Gasset 4. Razon porteria.

ARRIENDO y vendo locales propios Industria. Vadillos 48, segunda planta.

CHALET amueblado se alquila. Informes esta Administración.

SE ARRIENDAN cuerdas días feria. Francisco Salinas 17, primero.

ARRIENDO cuerdas días feria, calle San Pedro Cardela 48.

ARRIENDO cuadra días feria y dos camas. Fernán González 107.

ALQUILO piso nuevo 375 pesetas. Informes esta Administración.

ARRIENDO dos habitaciones propias oficina y amueblada temporada verano, baño, jardín. Razon esta Administración.

Estoy dispuesto a escuchar y atender con el mayor cariño todas las aspiraciones de Burgos y su provincia

La figura prócer del ministro de Obras Públicas, señor conde de Vallellano, se asoma hoy a las columnas de DIARIO DE BURGOS con unas importantes declaraciones exclusivas para nuestros lectores.

Es para nosotros el Excelentísimo Sr. D. Fernando Suárez de Tangil, un ilustre paisano, por su vinculación racial — como el mismo indica en la gentil salutación a los burgaleses — y, además, por los fuertes lazos afectivos que le unen con la capital y provincia.

Por eso, en el presente extraordinario hemos considerado interesante traer hasta la Cabeza de Castilla el testimonio de sus declaraciones, que constituyen, además de una certera visión de los problemas de es-

ta tierra, una demostración más del cariño con que acoge todas nuestras aspiraciones, comprende nuestros problemas y los avala y tutela.

DIARIO DE BURGOS se honra acogiendo en sus columnas las manifestaciones del gran caballero castellano, del señor marqués de Covarrubias de Leyva y le agradece públicamente tal gentileza, a la par que, en nombre propio y de todos los hijos de Burgos, le expresa, una vez más, su reconocimiento profundo y sincero por el modo con que enfoca todos y cada uno de los asuntos y alienta y estimula a autoridades y Corporaciones al planteamiento de sus deseos ante el Departamento que rige con tanto acierto.

Gracias, pues, por todo, señor ministro.

El ministro de Obras Públicas, al exponer interesantísimas novedades sobre asuntos de gran transcendencia local y provincial renueva el testimonio de su afecto a nuestra tierra

ROTUNDO MENTIS

—Circular en Burgos el rumor de que existe un proyecto sobre utilización del túnel de Somosierra para la circulación rodada, lo que representaría una dilación gravísima o quizá la muerte de ese ferrocarril. Ya las autoridades burgalesas han aclarado, después de su entrevista con V. E., algunos extremos relacionados con la inutilidad de esas maniobras. Mas podría el señor ministro formular una declaración concreta que desvirtue, de una vez para siempre, tales rumores?

—Me desmentido pública y reentamente tan disparatados rumores, que no creo preciso extenderme más acerca de esta desdichada idea.

BURGOS SERA EL NUDO MAS IMPORTANTE DEL NORTE DE ESPAÑA

—Otra aspiración burgalesa de hace muchos años, es la de la estación única, a que ya V. E. se ha referido anteriormente. Mas sería tan amable que nos indicase algunos otros pormenores en relación con ese proyecto, técnicamente aprobado?

—Me remito a lo que hace un instante dije al contestar a la segunda de sus preguntas. Mas debo añadir que Burgos, cuando comenza con detalle el proyecto aprobado, quedará asombrado de lo bien que se han resuelto y esquivado las muchas dificultades y esta antigua, noble y progresiva ciudad, quedará convertida en el nudo ferroviario más importante del Norte; sobre el mismo meridiano, España tendrá tres grandes centros de comunicaciones ferroviarias y de carreteras: Burgos en el Norte, Madrid en el centro y Linares — Baeza en el Sur, que influirán enormemente en facilitar los problemas nacionales del transporte.

SIGUE ADELANTE LA

TRAMITACION DEL

EXPEDIENTE RELATIVO AL ABASTECIMIENTO DE AGUAS

—Nuestro deseo sería que V. E. hiciera una declaración concreta sobre otros proyectos relacionados con Burgos y su provincia. Y, a la vez, que, siendo estas declaraciones parte integrante del número extraordinario que DIARIO DE BURGOS publica con motivo de las fiestas tradicionales, dedicase un saludo, con especial recordación, para la ciudad y provincia...

—¿Le parecen pocos los problemas que le voy enumerando? Alguno de ellos por sí solo dejaría colmada la satisfacción de cualquiera de las provincias más exigentes, pero si alguno quedase, estoy dispuesto a escuchar y atender con el mayor cariño, pues no olvide que por la vinculación racial de mi ascendencia materna (soy un Angulo de los Valles de Hena, Tordesillas y Orón) por mi título de Marqués de Covarrubias, por mis estancias moeriles en Burgos y luego en la paz y en guerra siempre y por mi modo de ser netamente castellano, con ningún rincón de la Península me siento tan compenetrado como con estas provincias de Burgos y Palencia, la última de las cuales, como la capital de España, tuvo el alto honor de representar en Cortes varias veces, en tiempos bien difíciles y arduos y a las que dedico un saludo, para Burgos capital principalmente con el mejor de los recuerdos y añoranzas de la juventud pasada en años perenne en espíritu.

—¿Le parecen pocos los problemas que le voy enumerando? Alguno de ellos por sí solo dejaría colmada la satisfacción de cualquiera de las provincias más exigentes, pero si alguno quedase, estoy dispuesto a escuchar y atender con el mayor cariño, pues no olvide que por la vinculación racial de mi ascendencia materna (soy un Angulo de los Valles de Hena, Tordesillas y Orón) por mi título de Marqués de Covarrubias, por mis estancias moeriles en Burgos y luego en la paz y en guerra siempre y por mi modo de ser netamente castellano, con ningún rincón de la Península me siento tan compenetrado como con estas provincias de Burgos y Palencia, la última de las cuales, como la capital de España, tuvo el alto honor de representar en Cortes varias veces, en tiempos bien difíciles y arduos y a las que dedico un saludo, para Burgos capital principalmente con el mejor de los recuerdos y añoranzas de la juventud pasada en años perenne en espíritu.

MUCHOS PROYECTOS EN MARCHA EN BENEFICIO DE BURGOS Y SU PROVINCIA

—¿Qué proyectos de interés para Burgos tiene su Ministerio?

—Proyectos, no; realidades comenzadas ya, muchas; el circuito turístico Burgos — Cartuja de Miraflores — Monasterio de San Pedro de Cardena; supresión de los travesías de Ameyugo, Orón, Miranda de Ebro y otras, acabada la de Pancorbo, en la ruta Madrid — Irún, que es de las mejores de España; circuito turístico de Burgos — Mecerreyes — Covarrubias — Santo Domingo de Silos — La Yelca — Caleruega, donde se elevará la gran Basílica de la gloriosa Orden Dominicana, Aranda de Duero; terminación de la carretera de Espinosa de los Monteros a la provincia de Santander y que se yo cuanto más podría decirle a este respecto.

INVITACION, OFRECIMIENTO Y SALUDO A LOS BURGALÉSES

—Nuestro deseo sería que V. E. hiciera una declaración concreta sobre otros proyectos relacionados con Burgos y su provincia. Y, a la vez, que, siendo estas declaraciones parte integrante del número extraordinario que DIARIO DE BURGOS publica con motivo de las fiestas tradicionales, dedicase un saludo, con especial recordación, para la ciudad y provincia...

—¿Le parecen pocos los problemas que le voy enumerando? Alguno de ellos por sí solo dejaría colmada la satisfacción de cualquiera de las provincias más exigentes, pero si alguno quedase, estoy dispuesto a escuchar y atender con el mayor cariño, pues no olvide que por la vinculación racial de mi ascendencia materna (soy un Angulo de los Valles de Hena, Tordesillas y Orón) por mi título de Marqués de Covarrubias, por mis estancias moeriles en Burgos y luego en la paz y en guerra siempre y por mi modo de ser netamente castellano, con ningún rincón de la Península me siento tan compenetrado como con estas provincias de Burgos y Palencia, la última de las cuales, como la capital de España, tuvo el alto honor de representar en Cortes varias veces, en tiempos bien difíciles y arduos y a las que dedico un saludo, para Burgos capital principalmente con el mejor de los recuerdos y añoranzas de la juventud pasada en años perenne en espíritu.

—¿Le parecen pocos los problemas que le voy enumerando? Alguno de ellos por sí solo dejaría colmada la satisfacción de cualquiera de las provincias más exigentes, pero si alguno quedase, estoy dispuesto a escuchar y atender con el mayor cariño, pues no olvide que por la vinculación racial de mi ascendencia materna (soy un Angulo de los Valles de Hena, Tordesillas y Orón) por mi título de Marqués de Covarrubias, por mis estancias moeriles en Burgos y luego en la paz y en guerra siempre y por mi modo de ser netamente castellano, con ningún rincón de la Península me siento tan compenetrado como con estas provincias de Burgos y Palencia, la última de las cuales, como la capital de España, tuvo el alto honor de representar en Cortes varias veces, en tiempos bien difíciles y arduos y a las que dedico un saludo, para Burgos capital principalmente con el mejor de los recuerdos y añoranzas de la juventud pasada en años perenne en espíritu.

ANUNCIO DE UN PROXIMO VIAJE A BURGOS

—Finalmente, Sr. Ministro, ¿pliega V. E. efectuar en breve alguna visita a la Cabeza de Castilla?

—Tan pronto como me lo permitan las muchas provincias que me lo piden, aunque son más las ya visitadas que las que quedan por recorrer, lo haré, porque a Burgos voy siempre con el mayor gusto, por todas las razones que ya he expuesto.

Y así concluyó nuestra entrevista con el señor ministro de Obras Públicas. Un apretón de manos, un autógrafo — que ilustra los titulares de estas cuartillas — y abandono el Ministerio. No hago otra cosa que poner en limpio mis notas. Y ahí van para los lectores del DIARIO, con mi cordial salutación ante las fiestas de San Pedro...

"TACHIN"



El excelentísimo señor ministro de Obras Públicas ha tenido la gentileza de conceder a DIARIO DE BURGOS unas interesantísimas declaraciones en las que, nuevamente, se pone de manifiesto — a la vez que ello constituye una demostración del celo y acierto con que dirige el importante Departamento a él encomendado por S. E. el Jefe del Estado — su cariño a esta siempre sufrida Castilla y a los graves problemas, algunos de enorme interés nacional, que tiene planteados. Burgos, bien lo sabe el ministro, corresponde a ese afecto con sus más puros sentimientos. Por eso, al expresar el testimonio de una sincera gratitud al Caudillo y sus ministros — ahora de forma particular para el titular de Obras Públicas — este periódico sabe que es portavoz de todos los burgaleses. Con su satisfacción, cerramos nuestro breve comentario reproduciendo la dedicación que acompaña a la presente fotografía y que de modo harto elocuente evidencia el cariño del ilustre gobernante hacia la vieja Caput Castellae y al que antes nos reteríamos. Dice así: "Con motivo de las tradicionales fiestas burgalesas, renuevo mi afecto y devoción a mi originaria provincia. — El marqués de Covarrubias de Leyva, conde de Vallellano. — 26-6-1953"

MOTOR ITALIA S. A. DE MADRAID PRESENTA

Iso al coloso de la industria italiana

El Iso de los CIEN MIL kilómetros con motor bicilindrico 2 Litros para 100 Kms. de consumo

Se desplazó donde quiso con una moto ISO

La moto scooter de:

ESTABILIDAD ABSOLUTA; REFRIGERACION PERFECTA; MAS ALTA COTIZACION EN ITALIA; MAYOR CIRCULACION, CON PLENO EXITO; CONFIANZA, AUN EN LOS LARGOS DESPLAZAMIENTOS; SUPERIOR SEGURIDAD POR EL MAYOR DIAMETRO DE RUEDA

Precio de venta al público 21.200 pesetas (Libre de portes y embalaje) — Entrega inmediata.

AGENTES DISTRIBUIDORES

BURGOS	Hermanos Mata, Vitoria, 19.
MIRANDA	Emilio G. Andoain, Vitoria, 49.
ARANDA	Casa del Pozo.
ROA	Casa Tudela.
LERMA	Julián Romero (Colorín).
SALAS DE LOS INFANTES	Hermanos Martínez.

También puede informarse en: SEDANO, Espoñón, 6. — Teléfono, 2220. — Burgos.

ESTABLECIMIENTOS "RADIOLANDIA"

BURGOS BILBAO SAN SEBASTIAN

Le solución el problema de su hogar poniendo a la venta las maravillosas LAVADORAS ELECTRICAS, COCINAS, NEVERAS, VENTILADORES RADIOS, ETC. A PRECIOS ECONOMICOS

¡AGRICULTOR!

Visite la exposición de maquinaria instalada en nuestra Casa Central, Calle Paloma, 8

Para labores más fáciles y mejores cosechas adquiera sus máquinas y herramientas

INDUSTRIAS GIMENEZ CUENDE, S. A.

ARADOS, AVENTADORAS, BOMBAS, CORTARRAICES, GRADAS DE ESTRELLAS, GRADAS DE MUELLES, GRUPOS MOTO-BOMBAS, GRUPOS ELECTROGENOS, MOTORES A GASOLINA, MOTORES DIESEL, RODILLOS DESTERRONADORES, SEGADORAS, AGAVILLADORAS, SEMBRADORAS, HERRAMIENTAS, REPUESTOS

García y Compañía, S. L.

Fábrica y Almacén de Curtidos

Herramientas y accesorios para zapateros y guarnicioneros

Correas y elementos de transmisión de todas clases

La primera Casa en este ramo

Madrid, núm. 7 Apartado 51 Teléfono 1326

Al fin solos

SIN MOSCONES, MOSCAS, NI MOSQUITOS, GRACIAS A Nexa pic

ES UN PRODUCTO NEXANA UNA CADENA DE INSECTICIDAS

"ACLO"

AUTOBUSES CAMIONES

(Hasta 60 plazas) (Hasta 22 toneladas carga útil)

Equipados con el famoso MOTOR "A C L O"

Potencias 95 H. P. (7.7 Lts.), 125 H. P. (9.6 Lts.) y 150 H. P. (11.3 Lts.)

(Verticales y horizontales para montaje bajo chasis)

Construidos por AEC Ltd.

(Fabricante de los Autobuses de Londres)

Motores fijos, marinos, etc. Motores especiales para Grupos electrogenos.

AGENTE EXCLUSIVO JAIME V. MANRIQUE Salas número 3, 2.º. — BURGOS

CASA MERINO

CONFECCIONES - TEJIDOS CAMISERIA

Santander, 1 BURGOS

La marca más acreditada

LEJIAS "EL CID"

Los Colonia, 5 Teléfono, 2139 BURGOS

BURGOS NO OLVIDA



ESTAMOS en visperas de San Pedro. Han dado comienzo ya unas jornadas de júbilo por la fiesta grande para nuestro pueblo. Días en que este espíritu burgalés, con su gran nobleza se afirma en sí mismo y en sus glorias de gestas memorables, de efemérides señaladísimas en la historia patria, vuelve a proclamarse de modo señorial, en toda su primigenia pureza, transmitido en generación en generación, de centuria en centuria...

Más si este Burgos que acaba de iniciar sus fiestas tradicionales se presenta a la faz de España entera con su presente esplendor, con su renovado y creciente prestigio, con su orgullo que este resurgir que hoy tocamos tiene, sobre todos, un artefacto. Un artefacto a quien los burgaleses no olvidan, más aún al que todos, en estos días, evocan con emoción profunda, con cariño inextinguible.

Yague, nuestro entrañable general, fue para los burgaleses, fue para Burgos, el capitán omnipotente de la ciudad, el adalid incansable de sus aspiraciones, el patriarca señorial que, a la vieja usanza, sabía poner junto a su pueblo adoptivo, su Burgos amado, no ya el peso considerable de su relieve personal, sino algo que vale mucho más que eso, el corazón mismo, el ansia infinita de su caridad atendida, de su profundo amor al humilde, de su profundo ilusionado de una ciudad que fuera el orgullo de propios y extraños, de una población transformada en belleza y en espíritu, robustecida en potencialidad e importancia, celosa y consciente de su señoría...

De cómo, en todo instante, dió de esos anhelos, de esa entrega total y ardorosa a tan singular empresa, cual nuevo Alonso Quijano de la moderna historia de Burgos, es la ciudad misma el testigo de mas excepcional elocuencia.

Ahi están los centenares de viviendas en favor de los humildes, esa barriada "Juan Yague" que hace unos días le rendía postumo y emocionado homenaje de gratitud y de recuerdo; ahí, la maravillosa Ciudad Deportiva, compendio de un cerebro que concibe grandiosas ideas y de un corazón y un tesón inasqueables a todo desaliento; ahí, los bicuques de casas con que se cierra aquel colosal recinto; ahí, la soberbia Residencia de Oficiales; así, la magnífica Academia de Ingenieros, aun en periodo de construcción.

Pero, si en ese ostensible balance encontramos ya motivo de recordación digna de perpetuarse en bronce, hizo más, mucho más en ese otro terreno menos brillante, menos espectacular. Y, así, fue baluarte de todas las aspiraciones burgalesas en la capital de España; denodado defensor de legítimas mejoras para la ciudad, incansable valiente, arrugado caballero que libraba infatigables batallas por Burgos y para Burgos, desde el puesto de mando de su despacho o acudiendo allá donde pudiera estar la clase de esos problemas decisivos para el progreso burgalés. De cuantas gestiones, de cuantos anhelos, de cuantas preocupaciones, de cuantos gestos suyos

"Hemos de centrar todos nuestros esfuerzos en dar cima al vital problema de ampliar el abastecimiento de agua"



gestos caballerescos, arriesgados, insistentes, definitivos— salieron soñadoras, insospechadas, en favor de esta nuestra tierra amada, merced a la intervención de Yague...

Y, más aún. Si de todo ese esfuerzo callado, meditado, esforzado, surgieron bienandanzas sin cuento para Burgos, en el terreno de la actuación cerca de Instituciones y organismos oficiales, entidades, particulares, aun queda por citar un aspecto más íntimo, más humano, más cautivador. El de la bondad de su alma, la austeridad de su conducta, la paternal solicitud por el humilde, su espíritu caritativo, su filial atención a los pobres, a los necesitados... No es ya su barriada, son las Conferencias de San Vicente, los Asilos de Hermanitas y de las Mercedes, las Franciscanas Misioneras, las Instituciones todas de beneficencia, quienes encuentran a reauldas la generosidad y el cariño del general... El mismo vislata a los pobres, en su hogar; ayuda y colabora generosamente al tradicional festival dedicado a los ancianos y a la caridad de los burgaleses para ellos cuando la institución es presa de las llamas; las niñas escrufulosas obtienen mimos delicados y atenciones continuas; surge esplendoroso el Jardín maternal de las monjas de la calle de San Julián... En fin, el innumerable acervo de su espíritu cristiano, de su benéfico corazón, no cesa de estar presente a quien le pide ayuda... Y su acción benéfica sobre Burgos tiene en esta faceta de amor, de servicio al humilde, la aureola más noble, el aroma más perenne...

Yague está presente, durante su fecundo mandato, en todas las ocasiones, en todas las efemérides brillantes y en todas las inquietudes colectivas, secundo legítimas y despreciando ilusiones, amortiguando penas y abriendo nuevos horizontes para esta ciudad, tan enamorada a su vez— de su gran protector.

Hoy, en vispera de San Pedro, Burgos entero evoca la presencia del glorioso general, hace un año, en el palco de la Plaza de Toros. Aun evoca el homenaje unánime, fervoroso, lleno de cariño, ilusionado con que desapareció la angustia de su enfermedad, que atenazaba a la ciudad, a todos sus hijos. Aquel homenaje traido en clamorosa y prolixa ovación que los burgaleses le dedicaron al aparecer en su palco... Era un tributo quizá único en expresión emocionada, tributo merecido, que hoy, al cabo de un año, reverdece en el espíritu de la ciudad, que tanto le debe... Homenaje que nosotros hemos querido reiterar hoy a la memoria de aquel gran patriota que supo ser, a la vez, el mejor de los burgaleses.

Y, subiendo a nuestros labios una oración que brota en el fondo de nuestra alma, como ofrenda de respeto a la ilustre familia del finado, repetimos hoy, como el infante día 21 de Octubre del pasado año: "Burgos no olvidará". Y convirtiendo en presente y asegurando el futuro, proclamamos: Burgos no olvida...

Planificar para el futuro es una premisa obligada del gran Burgos

La inauguración de la estatua del Cid habrá de aplazarse para la primavera o el verano próximo.—Los autobuses establecerán servicios veraniegos especiales a Fuentes Blancas

Habla el alcalde de la ciudad, don Florentino Rafael Díaz Reig

te, pero estimo que tiene prioridad el segundo tramo del Colector Norte, afortunadamente obra casi toda a campo abierto y sin dificultades técnicas. Tendrá que esperar el Colector Sur algún tiempo, y casi seguramente a otro Ayuntamiento porque... además no le parece señor director, que se nos va a dar el epíteto de "popos" ya que las principales obras que realizamos son de subsuelo?

EN OTORO PROXIMO ESTARAN CONCLUIDAS LAS ACTUALES OBRAS DEL COLECTOR

—Volviendo al tema inicial de esta conversación, es decir, retirándonos concretamente a las obras actuales, cuando concluirán?

—Las actuales obras del Colector Norte deberán estar totalmente concluidas en Otoro próximo y salvo dificultades imprevistas así parece de acontecer, dado el avance y ritmo de esta obra, que ya ha salvado las dificultades que tenía en el interior de la ciudad, por calles estrechas y con repetidas sorpresas en el subsuelo. El ramal denominado Colector de San Lesmes, afluente al Colector Norte, que recorrerá el callejón de Vitoria, suprimiendo así el alcantarillado metálico del puente de "Las Viudas" que limita la capacidad del encauzamiento y constituye un obstáculo para la desembocadura del río Vena en sus grandes avenidas (uno de los fines de la construcción del Colector Norte), también prosigue a buen ritmo de ejecución.

Para entonces, en ese añelido y ya próximo Otoro, cuando la ciudad este libre de zanjas, valladas, ormeñeras, cables, etc., sería de desear que estuviera aprobada la ayuda estatal para el segundo tramo del Colector Norte; también puede encontrarse a punto de ejecución el nuevo Matadero Municipal, pero lo que constituye objetivo primordialísimo, que se debe anteponer a cualquier otro, es el nuevo abastecimiento de aguas potables.

OTRO PROBLEMA CRUCIAL PARA BURGOS: EL ABASTECIMIENTO DE AGUA

—Ha tocado usted, señor alcalde, un problema de transcendentalísimo interés. ¿Qué puede decirnos en cuanto a él?

—Excusamos recalcar la importancia del nuevo abastecimiento de aguas potables. Burgos sencillamente se ahoga; está sitiado por la sed, con su abastecimiento insuficiente y sometido a un esfuerzo máximo. Cada vez es más difícil y arriesgado prolongar esta situación. El proyecto de nuevo abastecimiento que se encuentra en la Dirección General de Obras Hidráulicas, pendiente de aprobación creemos que inminente, gracias al interés del director general señor García Sola y a la generosa protección que nos dispensa, en todo lo relativo a Burgos, el Excmo. Sr. Conde de Vellallano, ministro de Obras Públicas.

Pero aun con tan comprensivas y generosas tutelas, será preciso aportar unos cuarenta millones de pesetas (importe del 25 por ciento del presupuesto de las obras, mas expropiaciones y servidumbres), para cuya financiación se precisa la cooperación y ayuda de todos. Es necesario que Burgos realice este esfuerzo, solucionando un gravísimo problema para muchos de sus ciudadanos, que es el sacrificio que se nos exige a cada uno. Soslayarlo o aplazarlo, sería, no sólo detenerse, sino retroceder. Significaría: ni un habitante más ni una vivienda más, y un constante riesgo con el distendido abastecimiento actual. He aquí una empresa llena de dificultades, de sacrificios, que, de una u otra forma, alcanzará a todos, pero que urge, que apremia en tal forma, que no admite espera ni dilación.

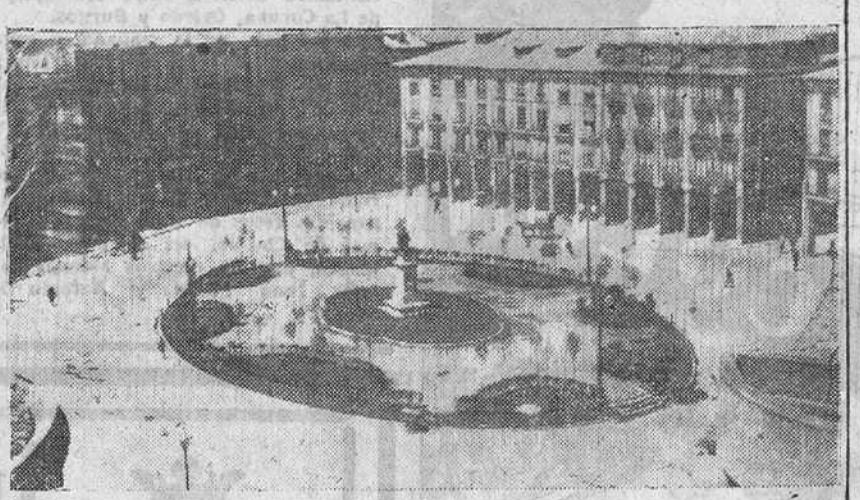
PROPOSITO DE REDUCIR, SI ES POSIBLE, LAS TARIFAS DE LOS AUTOBUSES

—Otro asunto, de gran interés para los burgaleses, es el del funcionamiento, tarifas y posibles ampliaciones del actual servicio de autobuses. La ciudad acogería con viva satisfacción algunas declaraciones suyas al respecto.

—No me sorprende el interés que usted dice tener los burgaleses respecto a esta cuestión: junto a los problemas de alcantarillado y abastecimiento de aguas, el servicio de Transporte Urbano mereció desde el primer momento la particular atención de este Ayuntamiento y la realidad es que, pese a todas las dificultades que han tenido que salvarse el servicio, con mayores o menores defectos e inconvenientes, se presta después de más de un decenio de carnicería del mismo.

En la actualidad se está terminando un estudio estadístico sobre los datos arrojados por los meses que lleva en explotación este servicio.

Hay que considerar que la amortización de los vehículos (sometidos a un trabajo continuado), las reparaciones y conservación de los mismos, la reposición de cubiertas (mas breve de lo previsto, pues ya tienen casi "comido" el dibujo), etc., constituyen fuertes partidas de gastos de ex-



plotación. Todo ello impone una natural prudencia, si bien se estudia la forma, mediante abonos, o por billete de doble recorrido en las primeras horas de la mañana, bonificar a los usuarios que mas necesitan esta protección.

De momento se establecerá la línea a San Pedro de la Fuente y la Barriada Yague. Posiblemente se suprima la línea a la carretera de Arcos, ya que el contingente de viajeros es muy reducido y parece que el acortamiento del recorrido a pie por Santa Brótica, hace casi innecesario este servicio, económicamente muy gravoso. En cambio se procura mantener alguna unidad en reserva y como refuerzo, a determinadas horas y en ciertos días, para las líneas de mar afuerita, así como para servicios especiales, de los cuales el de Fuentes Blancas puede ser ejemplo típico.

LA ESTATUA DEL CID

—Un problema de carácter emotivo y que suscita en las gentes cierta exaltación, es el retraso en la inauguración de la estatua del Cid. ¿Sería tan amable que nos explicara los motivos de esa dilación y anticipase los proyectos que existen en orden a los actos inaugurales y a la fecha en que se proyecta dicha ceremonia?

—Dos los objetivos que se deben pretender en toda obra: su perfección y la rapidez de ejecución; hace tiempo hubo que renunciar a esto último, conformándonos con lo primero, que, además, es lo más importante. Las distintas partes que componen la estatua se encuentran ya fundidas, pero se precisa una labor de ajuste entre ellas y de repaso minucioso; considero —y bien puede crearme lo arriesgado que es hacer cualquier augurio sobre esta cuestión— que este trabajo podrá estar terminado también para el próximo Otoro, que, con poca diferencia de tiempo, se acabará la obra del pedestal. Como nuestro invierno es poco propicio para festejos conmemorativos, como los que merece y exige, habrá que aplazar la inauguración, que pretendo más solemne, para la primavera o principios de verano del año próximo. Nuestro deseo sería que la inauguración fuese realizada por la presencia de la más alta representación de la Nación, ya que se trata de perpetuar el recuerdo del Cid que puede considerarse como primer conquistador y caudillo.

HACIA EL GRAN BURGOS, SIN DESCANSO, PERO ESCALONADAMENTE

—¿Cómo ve el porvenir de Burgos y en que forma tiene el Ayuntamiento enfocados los diversos problemas que "aquí" encierra?

—El porvenir de Burgos? Magnífico, si se prosigue acometiendo y resolviendo con decisión los problemas urbanos básicos que tiene planteados. Los problemas son muchos; podría decirse que casi tantos como necesidades; urbanas. Lo importante es no cejar, ni detenerse sino lo imprescindible cuando razones de fuerza mayor lo impongan. Hasta ahora se han ido resolviendo y ejecutando: Mercado de Ganados; Servicio de Extinción de Incendios (Parque y material); saneamiento de gran parte de la Zona Norte del interior de la ciudad, con la gran construcción del Colector que, a la vez, posibilita al Ensanche; apertura de nuevas vías; pavimentaciones; gran parte del programa de alumbrado público; servicio de autobuses para transporte urbano; etc. Pero todavía es mucho el esfuerzo a realizar: nuevo abastecimiento de aguas potables; nuevo Matadero Municipal; segundo tramo del Colector Norte; Colector Sur; del río Vena y de la Zona de Quintana; más pavimentaciones; completar el programa de alumbrado público; escuelas; Edificio Decente, con Escuela de Comercio; derribos y urbanizaciones en la Plaza de Vega; paso superior sobre el ferrocarril para la carretera de Madrid, todo ello ya incluido en el Presupuesto Extra-

ordinario de Grandes Obras.

Agrege a ello problemas como el planteado en su DIARIO DE BURGOS de desplazamiento a lugares más convenientes, aun para ello mismo, de los Cuarteles, que van quedando enclavados en lugares ya céntricos de la ciudad; terminación de los ferrocarriles Santander - Mediterráneo que tan decididamente atacaron las Diputaciones provinciales afectadas presionadas por la de Burgos) y directo Madrid - Burgos; construcción de la Estación Unica, la cual es importantísimo este terminada antes que los proyectados ferrocarriles, etc.

Aunque estas enumeraciones no son exhaustivas, pues no tengo antecedentes y documentación al alcance de la mano, verdaderamente no le parece abrumadora? Es preciso seleccionar, acomodar a posibilidades económicas y de financiación, establecer un escalonamiento en ejecución atendiendo a su urgencia, apremio y oportunidad. Hacer lo que es posible en cada momento; pero esto, poco o mucho, no dejar de hacerlo. Esta es nuestra norma.

VALIENTES PERO PREVISORAS PLANIFICACIONES HACIA EL FUTURO BRINDANDO AL PRESENTE CUANTOS SACRIFICIOS SEAN NECESARIOS

—Finalmente, señor alcalde, ¿cuál es el criterio municipal en cuanto a valoración, estudio y sucesivo desarrollo de los planes que la Corporación tengo, por ahora establecidos y sobre perspectivas futuras?

—El Presupuesto Extraordinario de Grandes Obras, constituye en sí todo un programa de realizaciones, escalonadas a lo largo de diez años como mínimo previsible. Pero he podido apreciar, desde la Alcaldía, que

recibe el latir de los variados aspectos de la vida ciudadana, la necesidad de completarlo, de prolongarlo, de ampliarlo, en proyección a un amplio futuro. El Presupuesto Extraordinario, estando dedicado relativamente breve y aun sienta con realizaciones dentro del gran Plan de Urbanización y Ensanche, queda, en algunos aspectos, corto de provisiones a largo plazo (salvo en abastecimiento de agua, alcantarillado y alguna otra); es un resumen de proyectos. Habría, por tanto, de completarse con planes; ya tenemos el de Urbanización y Ensanche, del cual habría que desarrollar el "Plan Viario" para los grandes tráfic.

Sobre este punto nos hemos detenido a considerar lo que se le ha de exigir a Burgos, con tránsito y cruce de carreteras de primer orden; ¿hemos pensado lo que le podría ser impuesto? La carretera nacional, mas importante, Madrid - Irún, podría continuar por la travesía de la calle de San Pablo con doble circulación y separando cada año mayores toneladas? El ferrocarril también Madrid-Irún, corta esta carretera, dentro de nuestra ciudad con un paso a nivel y las carreteras importantes, hoy día, no admiten esta clase de obstáculos y servidumbres. El problema que planteo no es pequeño y puede tener soluciones, obligadas por necesarias, que no resulten favorables para la ciudad, como ha ocurrido en otras poblaciones. Soluciones más convenientes y armonicas entre las exigencias del tráfico y los intereses de Burgos, las tenemos en el Plan de Urbanización y Ensanche, y, lo que es más, se previeron en el Presupuesto de Grandes Obras, con la inclusión del paso superior del Hospicio, sobre el ferrocarril, el cual por atención del ingeniero señor Díaz Reig y gentileza del director general de Ferrocarriles señor Aguilera y ministro de Obras Públicas, excelentísimo señor conde de Vellallano, se ha incorporado al proyecto de Estación Unica.

A este "Plan Viario de Tráfico Rodado en Tránsito", ya estudiado pero que exige desarrollo en sus detalles, tendrían que seguir otros: "Plan Cultural", "Plan Escolar", "Plan Forestal", etc. Planificaciones valientemente lanzadas hacia el porvenir, flexibles pero previsoras; sabiendo que habrían de sufrir modificaciones, mejoras, acomodaciones cuando pasasen a la fase de proyectos, los cuales a su vez pueden que se alteren a su realización; pero con todas estas limitaciones, toda planificación presisa el gran servicio de mantener una orientación y evitar muchas rectificaciones.

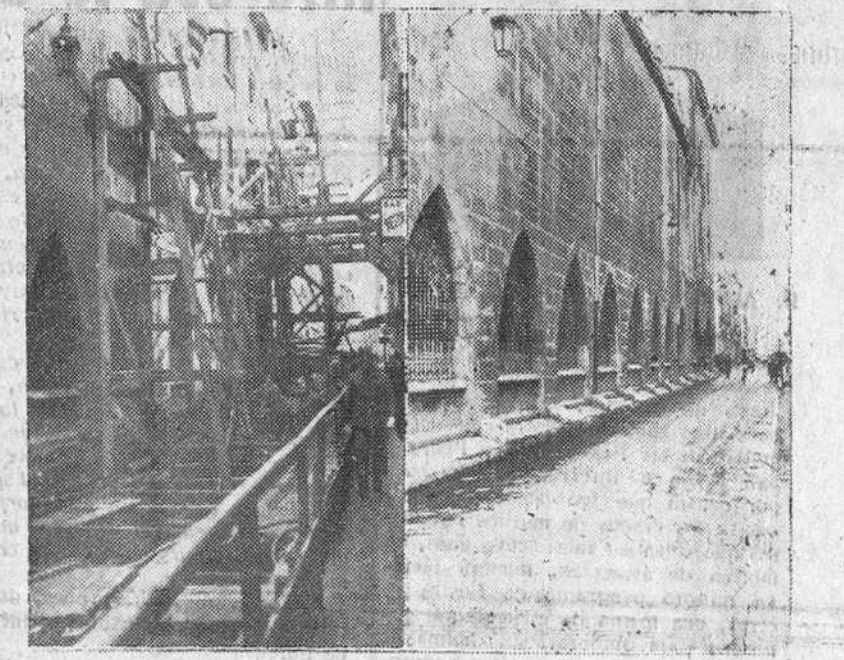
Mas dejemos estas previsiones sobre el remoto porvenir, y volvamos a lo inmediato y acuciente, aunque también se proyecte sobre un dilatado futuro: el nuevo abastecimiento de aguas potables. Aquí debemos centrar todos nuestros esfuerzos, a él debemos brindar todos los sacrificios que sean necesarios. Con dificultades de financiación, con repercusiones en nuestras economías, con todos los obstáculos, pero también contando con la noble protección del excelentísimo señor conde de Vellallano, ministro de Obras Públicas; con la venenosa disposición de la Dirección General de Obras Hidráulicas y la cooperación de la Confederación; con la colaboración de autoridades y entidades burgalesas, especialmente la incondicional del Excmo. Sr. Gobernador Civil, bajo la celestial protección de Santa María la Mayor, con empeño, tesón y decisión, se podrá ganar esta batalla contra la escasez, inseguridad y limitación del más imprescindible elemento para la vida individual y bienestar de una ciudad: el agua, bendición del Cielo que a todos debe llegar pródigoamente...

Sabadell
Estilista en flores naturales
E. Martínez del Campo, 3 (ISLA) BURGOS

BAR GORBEA
ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE APERTIVOS Y TAPAS CALIENTES EL MEJOR CAFE EXPRES
LICORES
SAN LESMES, 1 Burgos

HIJOS DE PEDRO CARCEDO
S. R. C.
Compañía Mercantil e Industrial domiciliada en Burgos
Casa fundada en 1.900

ALMACEN DE COLONIALES :: VINOS Y LICORES FINOS
CERVEZAS EL LEON :: Telegramas: CARCEGAR
Vitoria, 28 Apartado 99 Telefonos 1314 - 2719 BURGOS



Superados los mayores inconvenientes y dificultades que plantearon las obras del Colector-Norte, las calles bajo las que este serpea ofrecen ya un magnífico aspecto recién asfaltadas, con nueva iluminación, libres de cables. La foto recoge dos aspectos —bien distintos, por cierto— de la calle de la Paloma por su parte más estrecha, junto al claustro exterior de la Catedral. Buen contraste! A la izquierda, zanjas, andamios, pasarelas, calces —lo recordaremos como una zanjilla— y a la derecha, el estado actual de tan típico rincón ciudadano. El clásico "antes y después". — (Foto FEDE)

MAQUINARIA MODERNA, PERSONAL SELECCIONADO, INDISPENSABLES PARA CONSEGUIR MAXIMA PERFECCION Y MEJORES PRECIOS

TARJETAS - CARTAS - FACTURAS
ETIQUETAS - HOJAS DE PROPAGANDA - CATALOGOS - REVISTAS
MEMORIAS - ETC.
SERVILLETAS DE BAR

Talleres Gráficos "Diario de Burgos"
Vitoria, 13 - Apartado 46 - Teléfono 2015

EL ADIO

"POZANO"

BAR-RESTAURANTE

APERITIVOS - TAPAS
VERMUTS - CAFES

BODAS Y BANQUETES

EL BAR DE LOS DEPORTISTAS

San Cosme, 22 Tlfo. 2688 BURGOS

ARTÍCULOS de CAZA y PESCA
HULES - LINOLEUM
MARQUETERIA
GRABADOS y
REPRODUCCIONES
MARCOS ARTÍSTICOS
PERSIANAS
PISOS de GOMA y
CORCHO.



CASA COLON
TELF. SANTANDER 2
BURGOS

LA ELECTRICIDAD INDUSTRIAL

Maquinaria Siemens - Frigoríficos
Motores de gasolina - Cocinas eléctricas - Aspiradores - Aparatos de luz - Material eléctrico en general

EXPOSICION Y DESPACHO: VITORIA, 7 - TFNO. 1324

BURGOS

LA LONJA CONSERVERA

ALMACEN DE COLONIALES

Vinos y licores - Escabechos y salazones

Jamones, embutidos y charcutería

Ventas por mayor y detall

FERMINER NEBREDA

Calle Miranda y Defensores de Oviedo, 1 - Tlfo. 2288

BURGOS



D. ALFREDO GONZALEZ CALVETE

Un repetidas ocasiones, y desde estas columnas nos hemos preocupado de la restauración de los concursos provinciales de ganados, celebrados hasta hace unos años en nuestra ciudad con motivo de las fiestas de San Pedro y San Pablo e interrumpidos después por causas que ignoramos e incluso contra los deseos de muchos burgaleses que veían en tales actos, uno, un motivo de atracción, número fuerte en nuestro programa de fiestas y, otros, una forma de estimular al ganadero para mejorar sus animales.

Con objeto de aclarar estos conceptos y dudas, que a nosotros nos inquietaban, hemos creído conveniente dirigidos al jefe del Servicio provincial de Ganadería, don Alfredo Delgado Calvete, quien contesta a nuestras preguntas en la forma siguiente:

—Por qué se suprimieron los Concursos provinciales de Ganados de Burgos?

—Porque ni prácticamente ni bajo el punto de vista técnico eran tales concursos provinciales, dando una impresión inexacta y pobre de lo que es la ganadería burgalesa. Se limitaban a concentrar unos cuantos animales de las alrededores de Burgos y algunos semientados equinos que al finalizar la temporada de monta pasaban por nuestra ciudad desde las paradas donde actuaron a las residencias de sus propietarios.

Un suceso de verdadero concurso provincial fue el último celebrado en el año 1938, trayéndose una representación ganadera de las distintas comarcas burgalesas. A pesar de ser como decimos, un simple conato, costó mucho dinero y trabajo organizarlo, sobre todo en relación con los re-

Más que los antiguos Concursos provinciales de ganado interesa la actual labor de mejoramiento de la ganadería

sultados prácticos que de estos actos se pueden obtener.

—Entonces usted no es partidario de los concursos provinciales?

—Como número de festejos y organizados en ambiente de miseria, no. Es absurdo dar a la gente un espectáculo ganadero, disfrutando de concursos de ganados, para que los de dentro y sobre todo los de fuera de la provincia formen una idea muy pobre de lo que es nuestra gran riqueza pecuaria.

En este aspecto y sin que cueste ningún dinero su organización, son mejor exponente en Burgos de la ganadería provincial las ferias de San Pedro y de San Martín, a través de las cuales el público de toda España se ha dado cuenta, un poco sorprendido, del incremento y mejora que la ganadería de Burgos ha tenido en los últimos años.

—Deben suprimirse, pues, definitivamente, los concursos provinciales de Burgos?

—No he querido decir eso ni mucho menos. Los concursos, como todo debería ser, se hacen bien o no se hacen.

—Hacer bien un concurso provincial de ganados significa:

—Primeramente.—Desplazarse los técnicos a distintas comarcas ganaderas para elegir los mejores animales de las distintas especies y razas que deben concurrir, o bien celebrar antes varios concursos comarcales para traer los animales premiados.

—Segundo.—Pagar los gastos de transporte, que son cuantiosos, ya que las zonas ganaderas por excelencia, como Espinosa de los Monteros, Quintanar de la Sierra, Losa, Valle de Mena, Belorado, etc., están muy distantes de la capital y casi todas ellas mal comunicadas por ferrocarril, lo que obliga al empleo de camiones que siempre resultan caros.

—Tercero.—Dar garantías al ganadero mediante un seguro de sus animales que se transportan y exponen, capítulo éste que también significa muchas pesetas porque los animales selectos que en total se traigan valen

DOMINGO, 28.

A las diez de la mañana, en las pistas de la Ciudad Deportiva, gran encuentro atlético entre los equipos de La Coruña, Oviedo y Burgos.

A las doce de la mañana, en el frontón de la Residencia provincial, partidos de pelota a mano.

A las seis de la tarde, en la Plaza de Toros, gran festival taurino.

A las diez de la noche, en el puente de Santa María primera sesión de "Fuegos Artificiales", a cargo del Protocénico de Miranda de Ebro, Hijo de M. de Lecía. A continuación se correrán dos toros de fuego en la Plaza de José Antonio.

A las once de la noche, en el Paseo del Espolón y plazas adyacentes, "Gran verbena".

LUNES, 29, FESTIVIDAD DE SAN PEDRO Y SAN PABLO

A las ocho de la mañana, inauguración de la "gran feria" de toda clase de ganados, maderas, etc., en las magníficas instalaciones del Mercado de San Amaro.

A las diez de la mañana, en la S. I. C. B. M. y con asistencia en Corporación del Excmo. Ayuntamiento, Solemne Misa de Pontifical, cantada por el Orfeón Burgales y la Escolanía de la Catedral.

A las diez de la mañana, en las pistas de la Ciudad Deportiva, gran encuentro atlético entre los equipos de La Coruña, Oviedo y Burgos.

A las doce de la mañana, y organizado por la Obra Sindical "Educación y Descanso", XIII Campeonato provincial pedestre, sobre el circuito de los puentes Santa María y San Pablo.

A las seis de la tarde, primera corrida de toros, en la que se lidiarán seis reses de don Aurora Lamián de Clairac, del campo de Salamanca, por los diestros Manolo Vázquez, Juan Posada y Antonio Dos Santos.

A las once de la noche, en el puente de Santa María, segunda sesión de fuegos artificiales, a cargo del Protocénico de Zaragoza, Hijo de Ángel Sanz. A continuación se correrán dos toros de fuego en la Plaza de José Antonio.

De diez a doce de la noche, baile público en la calle de Huerto del Rey.

MARTES, 30

Por la mañana, en la Ciudad Deportiva, campeonatos de tiro al plato y de pichón.

A las seis de la tarde, segunda corrida de toros, en la que se lidiarán seis reses de la ganadería de don Ignacio Sánchez, de Sepúlveda de Yeltes, de Salamanca, por los diestros Jorge Aguilera, "El Ranchero", Antonio Chenel, "Antoñete" y Juan Montero.

A las once de la noche, en la Plaza de Santa María, actuación del laudado Orfeón Burgales, que interpretará canciones y danzas castellanas.

De diez a doce de la noche, baile público en la calle de Huerto del Rey.

MIERCOLES, 1.º DE JULIO

Por la mañana, en la Ciudad Deportiva, campeonatos de tiro al plato y de pichón.

A las ocho de la tarde, en la calle de Nuño Rasura, primera actuación del Teatro de Marionetas del Retiro, de Madrid, bajo la dirección artística de don Natalio Rodríguez (Tallo).

A las once de la noche, cine en la Plaza de José Antonio, esquina a la calle de Sombrerera.

De diez a doce de la noche, baile público en la calle de Huerto del Rey.

JUEVES, 2

A las once de la mañana, en el Gran Teatro, Fiesta de la Enseñanza.

Por la mañana, en la Ciudad Deportiva, campeonatos de tiro al plato y de pichón.

A las cinco de la tarde, fiesta infantil.

Por la tarde, XX Campeonato de tenis, finales individuales y dobles.

A las ocho de la tarde, en la calle de Nuño Rasura, segunda actuación del teatro de Marionetas del Retiro, de Madrid.

A las once de la noche, cine en la Plaza de José Antonio.

De diez a doce de la noche, baile

público en la calle de Huerto del Rey.

MARTES, 30

Por la mañana, en la Ciudad Deportiva, campeonatos de tiro al plato y de pichón.

A las seis de la tarde, segunda corrida de toros, en la que se lidiarán seis reses de la ganadería de don Ignacio Sánchez, de Sepúlveda de Yeltes, de Salamanca, por los diestros Jorge Aguilera, "El Ranchero", Antonio Chenel, "Antoñete" y Juan Montero.

A las once de la noche, en la Plaza de Santa María, actuación del laudado Orfeón Burgales, que interpretará canciones y danzas castellanas.

De diez a doce de la noche, baile público en la calle de Huerto del Rey.

MIERCOLES, 1.º DE JULIO

Por la mañana, en la Ciudad Deportiva, campeonatos de tiro al plato y de pichón.

A las ocho de la tarde, en la calle de Nuño Rasura, primera actuación del Teatro de Marionetas del Retiro, de Madrid, bajo la dirección artística de don Natalio Rodríguez (Tallo).

A las once de la noche, cine en la Plaza de José Antonio, esquina a la calle de Sombrerera.

De diez a doce de la noche, baile público en la calle de Huerto del Rey.

JUEVES, 2

A las once de la mañana, en el Gran Teatro, Fiesta de la Enseñanza.

Por la mañana, en la Ciudad Deportiva, campeonatos de tiro al plato y de pichón.

A las cinco de la tarde, fiesta infantil.

Por la tarde, XX Campeonato de tenis, finales individuales y dobles.

A las ocho de la tarde, en la calle de Nuño Rasura, segunda actuación del teatro de Marionetas del Retiro, de Madrid.

A las once de la noche, cine en la Plaza de José Antonio.

De diez a doce de la noche, baile

público en la calle de Huerto del Rey.

VIERNES, 3

A las ocho de la tarde, en la calle de Nuño Rasura, última actuación del Teatro de Marionetas del Retiro, de Madrid.

SABADO, 4

Por la tarde combates de lucha en la Plaza de Toros.

Por la noche, gran verbena en el Espolón y plazas adyacentes.

DOMINGO, 5

A las diez de la mañana, organizada por la Peña Motorista Burgalesa, prueba de regularidad.

A las doce de la mañana, en la Plaza de Castilla y calle de Aparicio y Ruiz, pruebas de patinaje, carreras y siltos, organizadas por la Obra Sindical "Educación y Descanso".

Por la tarde, en la Ciudad Deportiva, partidos de pelota a mano, cesta y pala, con intervención de los campeones de España.

A la una de la tarde, inauguración de la Exposición de Pintura "Del románico a Goya", organizada por la Delegación Nacional de F. E. T. y de J. O. N. S., bajo el patrocinio del Excmo. Sr. Gobernador civil y del Excmo. Ayuntamiento de Burgos, clausurándose el día 15 de julio.

A las cinco de la tarde, encuentro con el Tenis de Valladolid.

A las seis de la tarde, en la Plaza de Toros, y bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento, y Concurso de danzas populares.

MARTES, 7

Por la tarde, en las pistas de la Ciudad Deportiva, primera jornada del gran "Concurso Hípico Nacional".

A las seis y media de la tarde, en el Paseo del Espolón, frente al Palacio de la Diputación, primera eliminatoria del "V. trofeo Ayuntamiento de Burgos", de hockey sobre patines, entre equipos forasteros y locales.

MIERCOLES, 8

Por la tarde, en las pistas de la Ciudad Deportiva, segunda jornada del gran "Concurso Hípico Nacional".

A la misma hora y en el lugar del día anterior, finales del "V. trofeo Ayuntamiento de Burgos", de hockey sobre patines, entre equipos forasteros y locales.

JUEVES, 9

Por la tarde, en las mismas pistas de los días anteriores, tercera jornada del gran "Concurso Hípico Nacional".



BURGOS

nada del gran "Concurso Hípico Nacional".

SABADO, 11

Por la tarde, en la Ciudad Deportiva, cuarta jornada del gran "Concurso Hípico Nacional"; y en el circuito urbano que oportunamente se señalará, carrera ciclista, organizada por el Club Ciclista Burgales.

DOMINGO, 12

A las seis y media de la mañana, carrera ciclista "Trofeo General Yagüe".

A las doce de la mañana, juegos florales.

En las pistas de la Ciudad Deportiva, última jornada del gran "Concurso Hípico Nacional".

En este día y en los siguientes, hasta el 19 de Julio inclusive, en la holería de la Ciudad Deportiva, "Campeonato provincial de Fútbol", en el que se disputará la Copa del Excelentísimo Ayuntamiento.

DOMINGO, 19

A las diez de la mañana, gran prueba ciclista organizada por la Obra Sindical "Educación y Descanso", sobre el recorrido Burgos, Villanueva de Argandoña, Castrojeriz, Villaliquera, Burgos.

Por la tarde, Romería en "El Parral". Además de otros concursos de jolas castellanas (burgalesas, riojanas, etc.), sin obligación de vestir el traje regional, si bien la pareja o parejas que le vistan, puntuarán, según la propiedad de la indumentaria.

TOMBOLA BENEFICA DEL HOSPITAL DE SAN JUAN



Instalada en la Plaza de Santo Domingo de Guzmán (antes Plaza de Prim)

Permanecerá abierta durante varios días de las fiestas

SENSACIONAL LLUVIA DE REGALOS

MOTOCICLETAS COCINAS ELECTRICAS VAJILLAS COMPLETAS
MAQUINAS DE COSER BICICLETAS ESPECIALES CORTES DE TRAJE
APARATOS DE RADIO BATERIAS DE COCINA MUEBLES
JAMONES APARATOS DE LUZ NEVERAS

Todas las papeletas que no obtengan premios, para ser recogidos inmediatamente, podrán optar a magníficos regalos, cuyos sorteos se celebrarán en días alternos a partir de mañana y otro general, al terminar la Tómbola Reuniendo además ciertas cantidades de estas mismas papeletas se entregarán también en el acto valiosos regalos

EL JUGAR A LA TOMBOLA BENEFICA DEL HOSPITAL DE SAN JUAN ES UNA AUTENTICA OBRA DE CARIDAD, QUE OBLIGA POR IGUAL A TODOS LOS BURGALeses

CASA GARILLETI

Reputado y típico establecimiento especializado en bocadillos y meriendas

Ricos vinos: Claret, de Rioja, blanco, de uva y excelente tinto P. Florido

CLEBRE LAS FIESTAS PROBANDO LA CLASICA

RECINA, ESPECIALIDAD DE ESTA CASA

SAN LESMES, 2 TELEFONO, 1665

Sucursal de CASA GARILLETI

TRAVESIA DEL MERCADO, 9

Luriace

Electricidad - Luminotecnia - Fluorescencia - Radio

PRODUCTOS KODAK - PELICULAS - PLACAS - PAPELES - RAYOS X

CAMARAS FOTOGRAFICAS PARA PROFESIONAL Y AFICIONADO

LAMPARAS ESPECIALES PARA USOS FOTOGRAFICOS

Calle Madrid, 10 BURGOS Teléfono, 2578

La mejor bebida

CERVEZA

La mejor cerveza

EL LEON

Distribuidores:

FRIO INDUSTRIAL BURGALÉS, S. A.

CERAMICA BURGALESA, S. A.

Fábrica de Ladrillos Tejas y Piezas Especiales

Carretera de Santander - Fuente Nueva

BURGOS

Fisonomía de la feria burgalesa

Toros en la ciudad! El cartel llameante de las corridas colorea y rubrica la atracción de la feria local y atrae a la gente forastera, para disfrutar de un día de auténtica fiesta española.

La afluencia de público y la marea de coches, rompe y transforma la habitual tranquilidad de la vida ciudadana y la fisonomía de las calles cambia fundamentalmente durante unas horas. En las taquillas, en el pasco, en los bares y restaurantes, se concreta una atmósfera de expectación. Hierven los comentarios y surgen las discusiones entre las gentes. Luego, a la hora del festejo, el ir incandescente del público a la plaza, en cuyos tendidos se agolpan los espectadores, mientras se oye el bullicio característico de la feria.

Tras el festejo, el espectáculo de la salida, que ha perdido ya el clásico colorido de aquel desfile lento del público, confundido entre las bellas "manolas" ataviadas con la clásica mantilla y el españolísimo mantón y los picadores con el "mono" a la grupa. Ahora la vida "rueda" a prisa, son otras las costumbres y el gentío cuenta los minutos para llegar a tiempo al teatro o al cine, tras su presencia en la plaza.

Esta es la fisonomía de nuestra feria taurina, invariable en sus partes esenciales y que da vigor, rango y esencia a los festejos. Porque las corridas cambian el ambiente de la ciudad y traen el bullicio y la algarazá, en ese movimiento característico, que año tras año se aprecia en calles y plazas de nuestro Burgos, donde se confunden en fraterna amistad, indígenas y forasteros.

Público feriante en suma, optimista y predisposto al regocijo y al aplauso, que invade los lugares de esparcimiento y se apasiona en los tendidos de la plaza, cuando en la tarde, preñada de sol y calor, grita, aplaude o abuchea a los lidiadores, mientras entre el arrastre de un toro y la salida de otro, aprovecha la pausa para saborear la clásica cecina o el sabrosísimo chorizo. Espectadores de estas ferias provincianas, que con ilusional esperanza acuden a la plaza para dar fe de su afición y para participar de la fuerte emotividad de la feria taurina.

Y una vez más, el vetusto circo taurino burgalés, escenario de tantas jornadas de gloria en la amplia historia tauromáca española, abre mañana sus puertas, para acoger a ese público heterogéneo (escasos aficionados y abundancia de simples espectadores), llegado aquí desde los cuatro puntos cardinales de la provincia y desde otras regiones hermanas, para gozar del incomparable espectáculo, al conjuro de unos carteles atractivos.

Fiestas taurinas, populares y españolas, en el viejo Burgos, entre bullicio, alegría y hermandad regional, como auténtica expresión de la hospitalidad e hidalguía del modo de ser castellano.

Para propios y extraños, con los deseos de una grata diversión y alegría, el cordial abrazo y la fraterna bienvenida del cronista...

FIESTA DE TOROS, FIESTA ESPAÑOLA

Por CHAMARILERO

Estos son los toreros que actuarán en las corridas de Feria

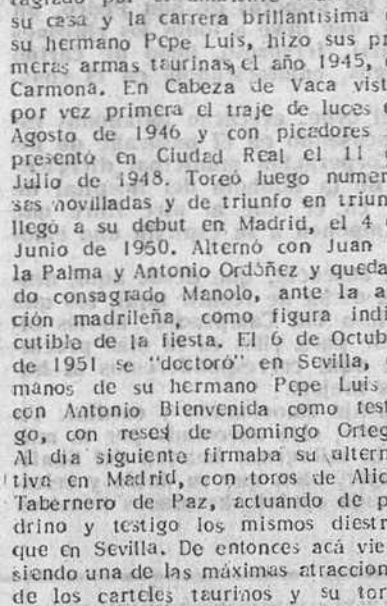
Jorge Aguilar González «El Ranchero»



Es por antigüedad de alternativa, el más veterano de los seis diestros que figuran en las combinaciones taurinas de estas ferias. Nació en Piedras Negras (Méjico) el 29 de Abril de 1927 y desde muy niño sintió el "gusamillo" taurino. A los siete años se puso delante de una res, en la plaza de las famosas vacadas, de "La Laguna" y "Piedras Negras", que pasan en su pueblo natal y a los diez años realizaba ya, como un veterano, las faenas de tienta, ejercitándose además como jinete extraordinario. Vistió por primera vez el traje de luces el 2 de Noviembre de 1945, en Tlaxcala y el 1.º de Julio de 1947, se presentó en la "Monumental" de Méjico, cortando una oreja. Toró varias novilladas más y luego estuvo dos años alejado de los ruedos, a consecuencia de una enfermedad. Reapareció en la "Monumental" en 1950 y cortó dos orejas y cuatro rabos, en cuatro novilladas. Manuel Dos Santos le concedió la alternativa el 28 de Enero de 1951 en Méjico, con toros de La Laguna, actuando de testigo Jesús Córdoba. En Madrid se presentó el 13 de Julio del año pasado, con toros de los herederos de don Manuel García Aleas, confirmando la alternativa Luis Briones. En la misma corrida rivalizó su doctorado Jaime Mañaver, de manos de Luis Navarro. En esta corrida "El Ranchero" cortó oreja y fue aclamadísimo. Obtuvo ruídos, triunfos en los ruedos españoles en la pasada temporada, continuados en su país natal en la época invernal y este año se ha situado entre las primerísimas figuras, sumando numerosas actuaciones, a tal punto, que es uno de los cinco diestros que más corridas le toreado en lo que llevamos de temporada. En Burgos actuó el 3 de Agosto del año último, en el festival a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados, cortando una oreja. "El Ranchero" es un torero clásico, de esos que no precisan el toro de carril, que puede con todo, es pundonoso y valiente hasta la temeridad y un fácil estoqueador. Por ello es de esperar que en Burgos continúe sus triunfos de este año en Sevilla, Madrid y Barcelona, pues el que toreó en su compañía tiene que arrimarse para no salir en inferioridad.

Manuel Vázquez Garcés
Es el tercer hijo de don José Vázquez, que en sus tiempos fue novillero y más tarde empleado del matadero sevillano, y hermano de los famosos diestros Pepe Luis, Rafael

Antonio José Agria «Dos Santos»



Nació este diestro el 14 de Septiembre de 1929 en Coltera (Portugal) y es primo-hermano del también matador de toros lusitano, Manuel Dos Santos. Desde chico se sintió inclinado por la Tauromaquia y aunque comenzó trabajando como pintor-decorador de objetos de cerámica (oficio en el que también es consumado artista), no desaprovechó ocasión para llevar adelante su aprendizaje taurino. El 9 de Octubre de 1948, se presentó en Alcazar de Reyes, con picadores debutó precisamente en Miranda de Ebro, el 12 de Marzo de 1949, alternando con Antonio de la Cruz en la lidia y muerte de seis astados de Sepúlveda de Yeltes. Hizo su debut en Madrid el 27 de Septiembre de 1951, después de sumar numerosas actuaciones triunfales en diversas plazas. Aquel día alternó con Juanito Posada (también compañero suyo en la corri-

Juan Posada
El 24 de Septiembre de 1931 nació en Sevilla este famoso diestro, que es sobrino carnal de Faustino Posada, muerto por un toro en la plaza de Sanlúcar de Barrameda en el año 1907, de su hermano Francisco, que formó pareja con Juan Belmonte en los primeros tiempos del transeño; de Rafael y del ex-matador de toros, Antonio, contagiado por el ambiente taurino que se respiraba en el seno de su familia. Juanito inició sus actividades tauromácas en tentaderos y festivales celebrados en la región andaluza y en el año 1947, vistió por primera vez el traje de luces en Valverde del Camino (Huelva), estoqueando reses de don Gerardo Ortega en unión de "Liri" y "Niño de la Isla". De triunfo en triunfo, llegó a su debut en Madrid, el 25 de Septiembre de 1950, en unión de Francisco Hon-

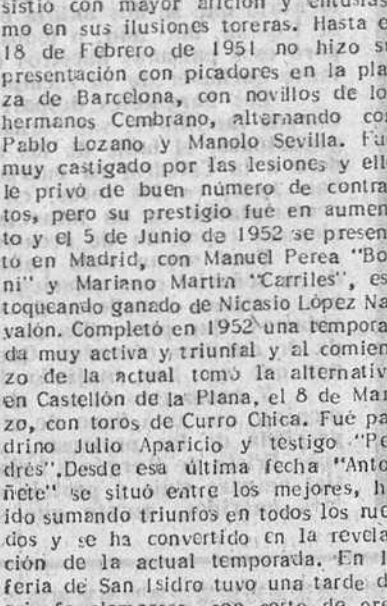
Juan Montero Navarro



En Albacete nació este torero el 10 de Septiembre de 1931. Como su padre era cochero, le inició en este oficio, poniéndole al cargo de un coche de alquiler. El muchacho sentía desde pequeño extraordinaria afición al toro y no desaprovechaba ocasión para torear en el matadero de Albacete y en capeas y tentaderos, en las que era compañero su paisano "Pedrés". El 12 de Agosto de 1949, vistió el primer traje de luces en su ciudad natal, obteniendo un triunfo grande. Se presentó con los caballos en la misma plaza el 24 de Junio de 1950, alternando con Dámaso Gómez y Chaves Flores, para estoquear novillos de De Ortega Esteve. A mediados de aquel año, formó pareja con "Pedrés" y juntos torearon con éxito muchas novilladas en el resto de aquella temporada y en la siguiente, en la que sumó 33 festejos picados. Uno de ellos fue en Burgos, el 7 de Octubre, al-

Antonio Chanel Albaladejo «Antoñete»
Diestro madrileño, nacido el 24 de Junio de 1934 que por vivir con una hermana suya, esposa del popular matador de la plaza de Las Ventas, Paco Parejo, en el propio edificio de "La Monumental", se familiarizó desde niño con las cosas del toro, aficionándose tanto, que pidió a su hermano político que le buscara una oportunidad para probar sus aptitudes. Parejo logró incluirle como matador en una novillada nocturna, en el verano

Antonio José Agria «Dos Santos»



de 1949 y en esta primera ocasión en que se enfrentaba el traje de luces y se ponía delante de una res, el chaval triunfó y a partir de entonces, persistió con mayor afición y entusiasmo en sus ilusiones toreras. Hasta el 18 de Febrero de 1951 no hizo su presentación con picadores en la plaza de Barcelona, con novillos de los hermanos Combrano, alternando con Pablo Lozano y Manolo Sevilla. Fue muy castigado por las lesiones y ello le privó de buen número de contratos, pero su prestigio fue en aumento y el 5 de Junio de 1952 se presentó en Madrid, con Manuel Perca "Boni" y Marino Marín "Carriles", estoqueando ganado de Nicolás López Navalón. Completó en 1952 una temporada muy activa y triunfal y el comienzo de la actual tomó la alternativa en Castellón de la Plana, el 8 de Marzo, con toros de Curro Chica. Fue padrino Julio Aparicio y testigo "Pedrés". Desde esa última fecha "Antoñete" se situó entre los mejores, ha ido sumando triunfos en todos los ruedos y se ha convertido en la revelación de la actual temporada. En la feria de San Isidro tuvo una tarde de triunfo clamoroso, con corte de ore-

Juan Montero Navarro
En Albacete nació este torero el 10 de Septiembre de 1931. Como su padre era cochero, le inició en este oficio, poniéndole al cargo de un coche de alquiler. El muchacho sentía desde pequeño extraordinaria afición al toro y no desaprovechaba ocasión para torear en el matadero de Albacete y en capeas y tentaderos, en las que era compañero su paisano "Pedrés". El 12 de Agosto de 1949, vistió el primer traje de luces en su ciudad natal, obteniendo un triunfo grande. Se presentó con los caballos en la misma plaza el 24 de Junio de 1950, alternando con Dámaso Gómez y Chaves Flores, para estoquear novillos de De Ortega Esteve. A mediados de aquel año, formó pareja con "Pedrés" y juntos torearon con éxito muchas novilladas en el resto de aquella temporada y en la siguiente, en la que sumó 33 festejos picados. Uno de ellos fue en Burgos, el 7 de Octubre, al-

Antonio José Agria «Dos Santos»



de 1949 y en esta primera ocasión en que se enfrentaba el traje de luces y se ponía delante de una res, el chaval triunfó y a partir de entonces, persistió con mayor afición y entusiasmo en sus ilusiones toreras. Hasta el 18 de Febrero de 1951 no hizo su presentación con picadores en la plaza de Barcelona, con novillos de los hermanos Combrano, alternando con Pablo Lozano y Manolo Sevilla. Fue muy castigado por las lesiones y ello le privó de buen número de contratos, pero su prestigio fue en aumento y el 5 de Junio de 1952 se presentó en Madrid, con Manuel Perca "Boni" y Marino Marín "Carriles", estoqueando ganado de Nicolás López Navalón. Completó en 1952 una temporada muy activa y triunfal y el comienzo de la actual tomó la alternativa en Castellón de la Plana, el 8 de Marzo, con toros de Curro Chica. Fue padrino Julio Aparicio y testigo "Pedrés". Desde esa última fecha "Antoñete" se situó entre los mejores, ha ido sumando triunfos en todos los ruedos y se ha convertido en la revelación de la actual temporada. En la feria de San Isidro tuvo una tarde de triunfo clamoroso, con corte de ore-

Subalternos que vienen a Burgos
Los seis diestros que actuarán en las dos corridas de la feria, traen a sus órdenes a los siguientes subalternos:
Cuadrilla de Manolo Vázquez.-Picadores: Pepe Díaz y "Salitas". Banderilleros: Bogotá, Almensilla y Rafael Vázquez.
Cuadrilla de Juanito Posada.-Picadores: "Hiena" y Caro Chico. Banderilleros: Gabriel Mbréno, "Vito" y "Galito Chico".
Cuadrilla de Antonio Dos Santos.-Picadores: "Rubio" padre y "Aldeano Chico". Banderilleros: Rafael Yagüe, Pascual Montero y Manolo Agüero.
Cuadrilla de Jorge Aguilar "El Ranchero".-Picadores: Márquez y Atienza. Banderilleros: Jaime Pericas, Bernal y "Sotillo".
Cuadrilla de "Antoñete".-Picadores: "Farrita" y Carito Grande. Banderilleros: Gabriel González, Moyila y Gago.
Cuadrilla de Montero.- Picadores: Mezritia y Bernabé. Banderilleros: "Faroles", Antonio Duarte y Bellido.

PLAZA DE TOROS DE BURGOS

Hoy día 28 de Junio
DESENCAJONAMIENTO
en el ruedo
de las dos CORRIDAS DE FERIAS



Primera parte: REPETICION de los novilleros burgaleses triunfadores de la Novillada de Noveles

MANOLITO MURGA
-y-
AGUSTIN FERNANDEZ
con sus correspondientes cuadrillas, que lidiarán
2 preciosos novillos 2
de una acreditada Ganadería

Segunda parte: Serán sorteados

100 abonos 100
para las dos grandiosas corridas de San Pedro

Tercera parte:
DESENCAJONAMIENTO
de los 12 magníficos Toros 12
de las acreditadas Ganaderías de CLAIRAC
y SEPULVEDA DE YELTES

Precios popularísimos

HISTORIAL DE LAS DOS GANADERIAS

DOÑA AURORA LAMAMIE DE CLAIRAC
Divisa: morada y blanca.
Esta vacada, que ahora figura a nombre de doña Aurora Lamamié de Clairac, es una porción de la cuarta parte de la de Gamero Civico, antes Parladé, adquirida el 7 de Diciembre de 1925 por el ganadero salmantino don Rafael Lamamié de Clairac, abuelo de doña Aurora, el cual la puso a nombre de su hijo don Leopoldo.
Llevaron pues los productos de esta ganadería pura casta de Vistahermosa, a través de sucesivas particiones y cruces (Ibarra, Parladé-Gamero Civico).

Con el hierro que reproducimos se lidió la primera corrida el 7 de Julio de 1926 en Pamplona. En Burgos y a nombre de los herederos de don Leopoldo, se jugaron seis toros el 30 de Junio de 1951, estoqueados por Paquito Muñoz, Martorell y Rafael Ortega.

Reses célebres de este hierro fueron "Aguillón", lidiado en Madrid el 6 de Agosto de 1930, a quien se dió la vuelta al ruedo; "Escapulario", jugado en la misma plaza el 11 de Junio de 1933, aplaudido también al darle la vuelta al anillo y "Serenito", corrido en Gijón el 14 de Agosto de 1932, bravo y codicioso, que fue ovacionado en el arrastre.

En la dehesa "La Moral de Castro", término de Garcirrey (Salamanca) pastan los productos de la vacada, cuyos pelos más corrientes son el negro y listón, dándose algún castaño.

Don IGNACIO SANCHEZ "SEPULVEDA DE YELTES"
Divisa: Roja y blanca.
Fue formada por D. Ignacio Sánchez y Sánchez en el año 1946, con vacas y sementales procedentes de Contreras (Casta Murube) y pura de Vistahermosa, que fueron adquiridas a don Juan Sánchez Terrones.
La nueva divisa lució por primera vez, en corridas de toros, el 29 de Junio de 1946, precisamente en la plaza de Burgos. Estoquearon aquellas reses los diestros Domingo Ortega, Pepe Luis Vázquez y Agustín Parra "Parrilla" y los toros, magníficamente presentados, acusaron bravura y se dejaron torear, especialmente tres de ellos (1.º, 4.º y 5.º) destacando notablemente "Abubillo", que hizo una bravísima pelea, tomó diversas varas, derribó varias veces y llegó noble y suave a la muléta.

Posteriormente se han lidiado muchas corridas de este hierro en diversas plazas, con éxito para el prestigio ganadero. En nuestras ferias de hace dos años, Procuña, Silveit, Manolo Carmona y "Calerito", lidiaron ocho ejemplares de este hierro, que dieron en general aceptable juego.
Es por lo tanto ésta la tercera vez que se juegan en la plaza de Burgos, reses de don Ignacio Sánchez "Sepulveda de Yeltes".
Pastan las reses en el término de Castraz (Salamanca) y sus pelos más corrientes son el negro y el castaño.

PLAZA DE TOROS DE BURGOS

Empresa Segundo Arana

Mañana, lunes, 29 -- Seis toros de Lamamié de Clairac, para

Martes, 30 -- Seis toros de Sepúlveda de Yeltes, para

Miércoles 1.º de Julio - Actuación del famoso espectáculo cómico - taurino - musical de "LLAPISERA"

"CARRUSEL 1953"

DOS GRANDIOSAS CORRIDAS DE TOROS

Manolo Vázquez, Juanito Posada y Antonio Dos Santos

Jorge Aguilar "El Ranchero" - Antonio Chanel "Antoñete" y Juan Montero

RAFAEL PEDROSA estoqueará un magnífico toro sobrero)

LAS CORRIDAS Y EL ESPECTACULO COMENZARAN A LAS SEIS DE LA TARDE

GRAN REBAJA DE PRECIOS EN ATENCION AL PUBLICO

Entradas desde 30 pesetas

Un mensaje obligado

No es la primera vez que proclamamos el profundo valor íntimo de nuestras fiestas. Ni, tampoco, que hacemos notar cómo en ellas ese sentido ampliamente familiar de Burgos que honra las solemnidades de San Pedro se acusa con mayor hondura.

Por eso, nosotros, que dedicamos el presente número a exaltar las fiestas tradicionales, que entendemos el mejor modo de hacerlo en la expresión de la palpación presente de esta ciudad nuestra y su fortaleza para el porvenir, no podemos olvidar, sin embargo, que el amor de los burgaleses a su Patria chica se enlaza, en estas jornadas festivas de San Pedro, con una nostalgia profunda que tiene su asiento en todos los hogares...

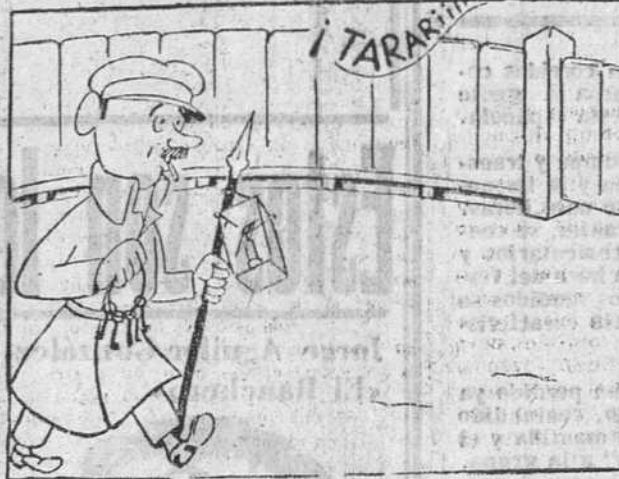
Es, en efecto, la nostalgia de los seres queridos que, lejos del hogar paterno, lejos del pueblo en que nacieron, espiritualmente se hallan junto a nosotros, aunque por exigencias del diario vivir no puedan acompañarnos en las conmemoraciones que ayer se inauguraron oficialmente.

Por eso, queremos que no falte, en este apoteósico jubileo de las vísperas de San Pedro, un mensaje que se nos antoja obligado. Un mensaje emocionado y filial, que lleve a todos los rincones de España, más aún, a todos los rincones del Mundo, el saludo cordial, fervoroso, lleno de cariño para esos paisanos nuestros que honran a Burgos, que sirven a Burgos, enalteciéndole en el constante quehacer de su ejemplo sin tacha.

Los burgaleses desparpados por los más diversos lugares del orbe, evocarán antañoas estampas familiares, sus corazones palpitaban al unisono del nuestro pensando en el pasacalle de los gigantes, el baile de los danzantes, en el desfile solemne de la Corporación municipal dirigiéndose a la Catedral en cuerpo de Comunidad, en la caritativa obra de la tómbola del Hospital de San Juan, en los toros, en la tradicional fiesta de la Enseñanza, en el cine al aire libre que contemplaron en su infancia... En tantas y tantas otras cosas que imponen a su espíritu una emocionada expresión de recuerdo acrecentado...

Pero sepan esos paisanos queridos, más queridos aún en la ausencia, que desde aquí, desde su señorial casa solariega, desde Burgos, todos los que tenemos la dicha de residir aquí, los que nos sentimos orgullosos de ser descendientes del glorioso Cid Campeador no les olvidamos. Qué para ellos es el más delicado de nuestros recuerdos. Que para ellos es la más preciada de nuestras ofrendas. Que para ellos es la promesa de que desde aquí corresponderemos al honor que nos han confiado de laborar incansablemente por un Burgos mejor...

Y como esto es así, de ahí que nosotros les enviemos este mensaje emocionado y cordial. Un mensaje que está lleno de afecto y de recordación, pero que, sobre todo, está aureolado por la más preciada de las promesas, por esa oración musitada a los pies de la milagrosa imagen del Santísimo Cristo de Burgos y bajo el trono de rosas de Santa María la Mayor, para que su doble y celestial amparo guíe y proteja a esos hijos queridísimos de nuestra amada ciudad, hermanos nuestros más queridos, puesto que se hallan lejos, muy lejos...



-¡Vaaaaa...!



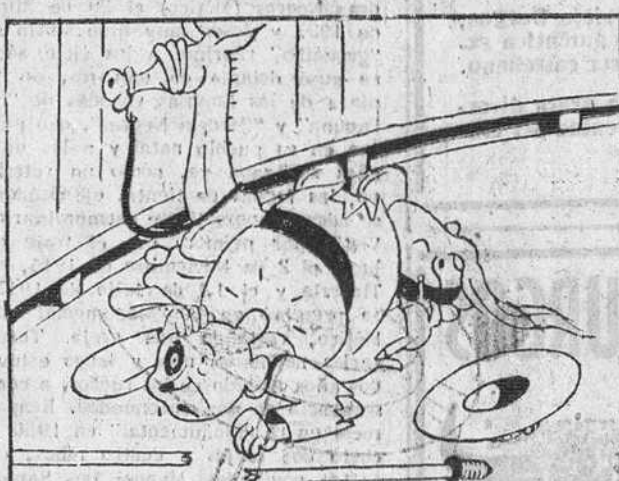
-¡No señor, a este pasco no puede ir con la novia!



-Es un buen peón, si, pero está dando demasiadas vueltas.



Burladero



-¡Y que a esto lo llamen suertes!



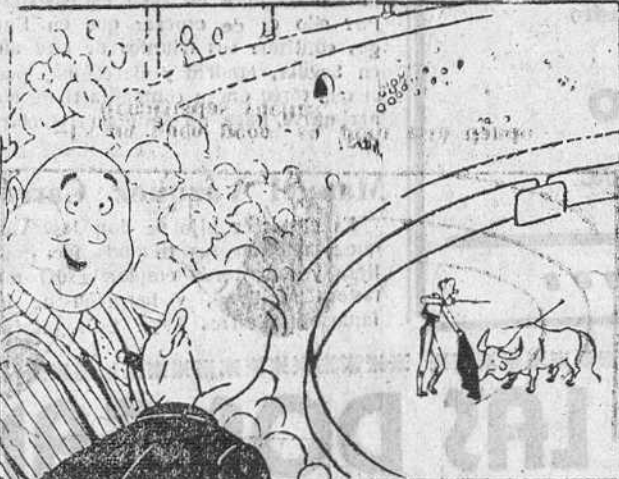
-No, no, a mi deme las negras, que estoy de luto



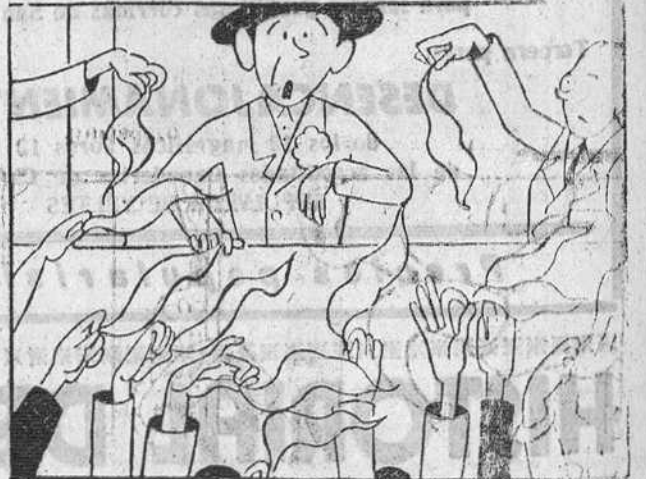
-¡Y pensar que yo iba a ponerlas "en todo lo alto"!



-El señor es muy rico y quiere que brinde usted con champán.



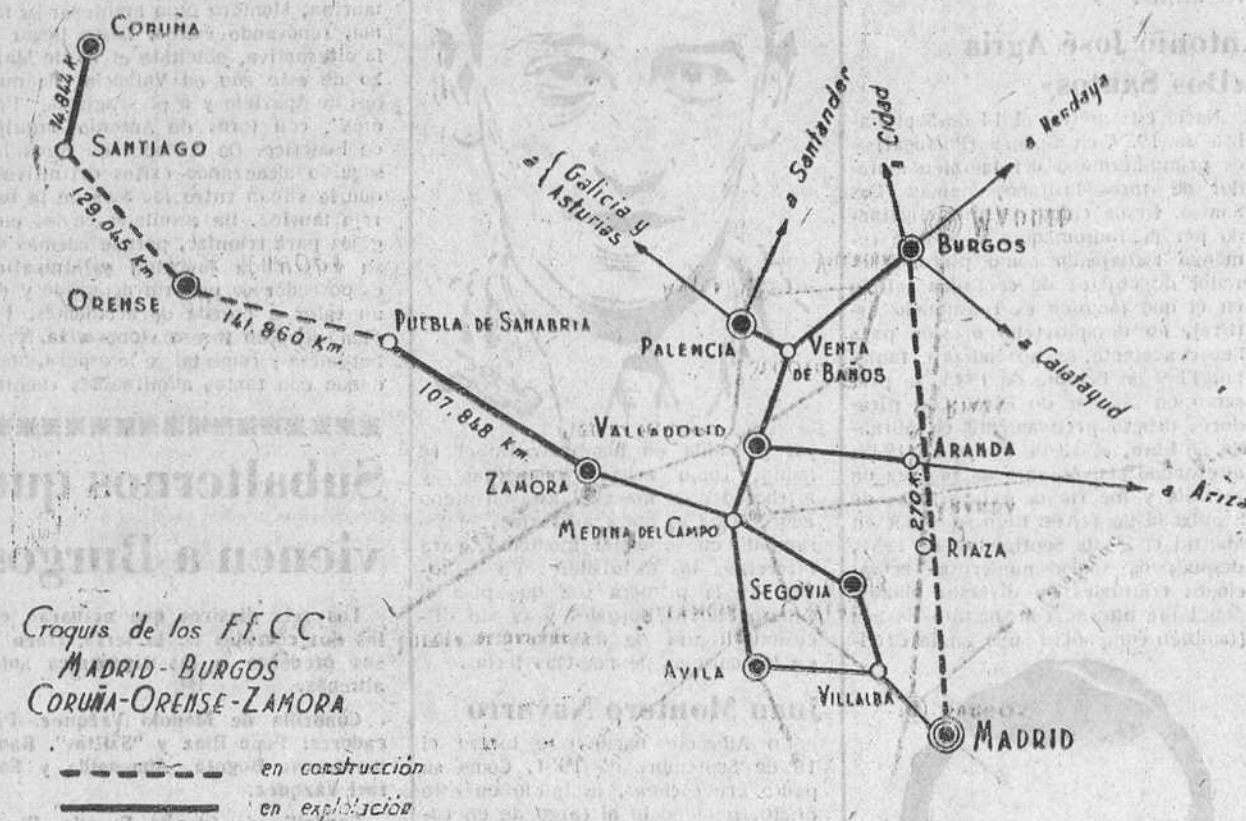
-Si el toro no está bien "cuadrado" no puede caer "redondo".



-¡He olvidado el pañuelo en casa!

El ferrocarril Madrid-Burgos de vital interés para la RENFE

Por José M. GONZALEZ-MARRON



A requerimiento de mi buen amigo el director del DIARIO DE BURGOS, para que en el número extraordinario de las fiestas del año actual figure alguno de mis "Temas ferroviarios", accedo a sus deseos, y como está de actualidad el ferrocarril directo Madrid-Burgos, voy a referirme a él en el presente comentario, teniendo en cuenta, además que al fin Madrid, la capital de España, por medio de Radio Nacional y del diario "A.B.C." se hizo eco de la importancia de la terminación del citado ferrocarril. Ahora lo que hace falta es que este eco tenga la resonancia que asunto tan importante merece.

Escribo este comentario, principalmente, porque algunos, principalmente ferroviarios, consideran que la explotación del ferrocarril directo perjudicará a la RENFE, por disminuir sus ingresos a consecuencia de la diferencia de portes al ser reducida en cien kilómetros la distancia entre Madrid y Burgos. Trataré de demostrar que no sólo no perjudicará, sino que por el contrario, el ferrocarril directo Madrid-Burgos es de vital interés para la RENFE.

En todo nuevo ferrocarril se distinguen dos fases: completamente distintas: la de construcción y la de explotación. Según se construya con miras o no a la explotación, resultará más barato o más caro el servicio comercial que por él se realice. Por esta razón los trayectos en explotación de la antigua Compañía de Santander-Mediterráneo, Burgos-Ciudad y Burgos-Soria-Catalayud, como sus constructores sólo vieron el negocio de construcción, su perfil de pendientes pronunciadas y de curvas de pequeño radio, hacen que el servicio comercial que por estas líneas se realiza, resulte caro.

Por el contrario, al construirse el ferrocarril directo Madrid-Burgos, se tuvo en cuenta lo más conveniente para su explotación en el día de mañana. Por esta causa, el proyecto se mejoró y así sus pendientes no llegan ni con mucho, a las diez milésimas del proyecto, y sus curvas de 500 metros autorizadas, rebasan tomas ellas los 600 metros. Con estas características, el servicio comercial que por él se realice, será de gran economía.

Una vez acabado éste en los plazos previstos, se procederá a la terminación del directo Madrid-Burgos.

Vamos a analizar ligeramente las consecuencias que se derivan de la puesta en explotación de estos dos ferrocarriles. Por el croquis que se publica con este comentario, se ve que el ferrocarril Coruña-Orense-Zamora, tiene en explotación los trayectos Coruña-Santiago y el de Puebla de Sanabria-Zamora, con 182/693 Kms. de los 453/597 Kms. de su totalidad, quedando todavía en construcción los trayectos Santiago-Orense y el de Orense-Puebla de Sanabria con un total de 270/906 Kms.

Dada la importancia de este ferrocarril, la nueva riqueza de las comarcas por que atraviesa y, sobre todo, el acortamiento a Madrid de casi 100 Kms. desde Coruña; más de 150 desde Vigo, Orense y Pontevedra y de más de 200 desde Santiago, hará que el tráfico de viajeros y mercancías sea muy grande, según se desprende de las memorias en que se apoyó la petición de este ferrocarril. Ahora bien, mirando el esquema se observará que todo este tráfico del nuevo ferrocarril al llegar a Zamora tiene que seguir a Medina del Campo, aludiendo en esta última estación a la línea general de Madrid-Hendaya. Todos los que tenemos relación con el ferrocarril, en particular los que estamos sobre la línea general de Madrid-Hendaya, sabemos, por estar oyéndolo constantemente a los jefes del Servicio de Movimiento de la RENFE, que esta línea general está saturada de circulaciones, sobre todo en el trayecto Venta de Baños-Madrid.

Por consiguiente, qué pasará en el trayecto Medina del Campo-Madrid, el más comprometido actualmente, el día en que se ponga en explotación el Coruña-Orense-Zamora? Para dar cabida a nuevas circulaciones habría que suprimir otras, y resultando el servicio por esta línea insuficiente en la actualidad, se agravaría más la situación. Sin embargo, yo veo una ÚNICA SOLUCIÓN. ¿Cuál?... La terminación del ferrocarril directo Madrid-Burgos, dotaría de este medio de transporte a las comarcas por las que atraviesa y que hoy carecen de él, con lo que todos los productos forestales, ganaderos y en particular, tendrán una fácil salida, ya que hoy han de hacerse estos transportes por carretera, o llevarlos a estaciones de la RENFE, alguna distante muchos kilómetros de los puntos de procedencia, cosa que, entre otras, suce-

de a las localidades de la zona de Sepúlveda y Riaza de la provincia de Segovia, que tienen que acudir a las estaciones de Segovia y Yanguas, para facturar por ferrocarril sus productos, entre los que se encuentran los de su famosa industria de los trillos, que son utilizados en las operaciones de recolección en muchas comarcas de ambas Castillas, principalmente.

A este tráfico, que podríamos denominar local, habrá que aumentar más del 80% de los transportes que hoy se lleva la carretera, pues este ferrocarril en todo su recorrido va paralelo a aquella y solamente tiene una diferencia de 30 Kms. en más, que quedan compensados por las buenas características de la línea y que hará difícil la competencia de la carretera.

Pero dejando a un lado el tráfico local, que es muy importante, y que solamente el podría justificar la construcción de este ferrocarril, hay el motivo "CLAVE" que se tuvo muy en cuenta al proyectarse, y es la rectificación de la ruta internacional París-Algeiras, con un acortamiento de 100 Kms. en su trayecto Hendaya-Madrid. Por estas razones, al estudiarse se hizo con vistas a una explotación económica con el fin de que tanto los viajeros como las mercancías tardaran el menor tiempo posible y con el menor gasto, pudiéndose hacer trayectos directos de Hendaya a Algeiras, considerándose a Madrid, en estos transportes internacionales, como una estación de paso.

Para que mis lectores se den cuenta de lo que podrá ser este ferrocarril el día que esté en explotación, solamente se hará constar que dadas las características de su construcción y con la doble vía, tendrá mayor capacidad de tráfico que la actual línea Burgos-Madrid, por Avila, de doble vía también. Por consiguiente, al día siguiente de poner en explotación el directo Madrid-Burgos, todo el tráfico que llegue a nuestra ciudad, sea de viajeros o de mercancías, sea nacional o internacional, bien para algún destino de la nueva línea, para Madrid o más allá, podrá la RENFE desviarle por este nuevo ferrocarril, descongestionando la ruta Burgos-Madrid, por Avila. Y llegado este momento, el ferrocarril Coruña-Orense-Zamora, podrá desarrollar el tráfico que al proyectarse tuvieron en cuenta los que realizaron su estudio.

Por todo lo expuesto y con el croquis a la vista, podrán darse cuenta mis lectores de que no se

exagera al decir que el ferrocarril directo Madrid-Burgos es de vital interés para la RENFE. Los que creen que con el acortamiento disminuirán los ingresos de la Empresa, que se pongan la mano en el corazón, y si son ferroviarios comprenderán mejor que saturado de circulación el trayecto Venta de Baños-Madrid, por vía Avila, el ferrocarril directo obrará en forma de válvula de escape, y al igual que en algunos países, en ciertos trayectos de intensidad de tráfico, han tenido que cuadruplicar las vías, en este caso el ferrocarril directo hará las veces de esa cuadruplicación, con la ventaja de que, además, lleva aparejado un acortamiento de cien kilómetros.

Y para terminar, sólo haré observar que sin duda al dar la preferencia en la terminación del ferrocarril de Coruña-Orense-Zamora; no se tuvo en cuenta la situación que se creará el día que empiece su explotación, pues si hoy es grave el tráfico entre Venta de Baños y Madrid, con los embottamientos en las estaciones de empalme, hay que pensar lo que pasará en el trayecto de Medina del Campo-Madrid, que es precisamente al que tiene que afluir todo el tráfico del nuevo ferrocarril Coruña-Orense-Zamora que tiene que atravesar la cordillera del Guadarrama con pendiente de más del 20. Por tanto, de no querer que este ferrocarril lleve una vida lánguida, y que la línea general siga saturada de circulaciones, sin poder aumentar el rendimiento económico por el aumento del tráfico, hay que procurar acelerar la terminación del directo Madrid-Burgos, pues de esperar a que se termine el empalme de Coruña-Orense-Zamora, después se tardará unos tres años en concluirse aquí, con grave quebranto para la economía nacional, siendo esta la ÚNICA SOLUCIÓN que se tiene para que al ponerse en explotación la línea Coruña-Orense-Zamora pueda dar el rendimiento apetecido, que unido al del ferrocarril directo Madrid-Burgos, servirá para enjugar, en parte, el déficit de la RENFE, lo que ello redundaría en beneficio de la economía nacional prestandose un señalado servicio a nuestra querida España.

Fiestas de los burgaleses residentes en Bilbao y San Sebastián

El domingo último y con un animado baile en los salones de la entidad, comenzaron los festejos organizados por el Centro Burgales de San Sebastián con motivo de las fiestas tradicionales de Burgos.

He aquí el programa confeccionado, al efecto, por nuestros paisanos residentes en la capital de Guipúzcoa:

Día 28.—A las once de la mañana, gran festival de variedades en el Teatro Kursaal, con intervención de destacados elementos artísticos y la colaboración de la academia de baile "Ninette". A las siete de la tarde, proyección de una escogida película en los salones de la Sociedad. A las once de la noche, verbena de gala, en "La Perla del Océano", amenizada por la orquesta Radio y Lirio y su ritmo, obsequiándose a las señoras y señorías con productos de bodega.

Día 29.—A las diez y media de la mañana partirá del domicilio social la directiva con acompañamiento de socios precedidos de su estandarte, en dirección a la iglesia de San Pedro (Muelle). La comitiva será acompañada por la brillante banda "La Armonía" y el grupo de danzas "Antziak". A las once, misa solemne, cantada por el coro de hombres del laureado Orfeón Donostiarra, bajo la dirección del maestro don Juan Gorostidi. A las doce, desfile desde la ciudad iglesia, hasta el domicilio social, visitando las sociedades regionales y populares que se encuentran en el trayecto. A las dos, banquete oficial, con asistencia de

autoridades, representaciones de sociedades populares y regionales, e invitadas de honor. Por la noche, a partir de las once, gran baile en los salones del centro, amenizado por una escogida orquesta.

Día 4 de Julio.—A las once de la noche, Programa de variedades, en los locales de la sociedad.

Día 5.—A las nueve, en el campo de deportes de Amara, partido de fútbol, entre los equipos de solteros y casados del centro; a continuación, el vencedor de este partido, se enfrentará al de la Sociedad Unión Artesaña.

A las once y media de la mañana, misa de difuntos en la iglesia parroquial de San Vicente, en sufragio de las almas de los socios y familiares fallecidos durante el año (q. e. p. d.), con invitación especial para las familias de los mismos.

A las once de la noche, baile en los salones de la sociedad.

EN BILBAO
Por su parte, el Centro Burgales de Bilbao, ha organizado la conmemoración con arreglo al siguiente programa:
Día 27.—A las diez y media de la noche en el Teatro Coliseo Albia, se celebrará una gran velada teatral en la que el Cuadro Artístico del Centro, bajo la dirección de don Gregorio Leyba, pondrá en escena la comedia en tres actos y en prosa original de don Pedro Muñoz Seca, titulada "El Alfiler", con arreglo al siguiente reparto: Julia, señorita Carmen Peratita; Beatriz, Pepita García; Esther, Ele-

na Errazquin; Margarita, Cristina Martínez; Eufemia, María Begoña Villanueva; Mencia, María Luz Peratita; Cemerita, María del Carmen Martínez; Luisita, Alicia Hernández; Jorge, señor Villanueva; Florentino, señor Muñoz; Tomás, señor Galbarrián; Leandro, señor Díaz Olazu y Paquin, señor Viejo. Regidores de escena, señores Nevas y Pérez; apuntador, B. de Machin. Mobiliario, Casa Torneo.

Día 28.—A las once y media de la mañana, en el salón-teatro de la parroquia de San Francisco de Asís (Calle Iturriza), tendrá lugar un gran concierto musical ejecutado por la "Rondalla Burgalesa" y "Grupo Melódico de Danzas de Educación y Descanso, de Burgos, que gentilmente se han ofrecido a colaborar en nuestras fiestas, los cuales ejecutarán un selecto concierto y las danzas típicas de nuestra tierra.

A las once y media de la noche, baile familiar en los salones del Centro.

Día 29.—A las nueve y media de la mañana se reunirán en el domicilio social los señores socios y familiares de donde se partirá, con las autoridades y junta directiva en cuerpo de comunidad con el estandarte del Centro y precedidos de la banda de música hasta la parroquia de San Francisco de Asís, donde a las diez de la mañana, tendrá lugar una solemne misa cantada, reforzándose el coro con valiosas voces, estando el sermón a cargo del elocuente orador sagrado e

ilustre paisano, reverendo Padre Ismael Moreno, S. J.

Terminado el acto religioso y con el mismo orden anterior, se dirigirá la comitiva al domicilio social, donde la banda de música ejecutará un animado concierto.
A las dos de la tarde, banquete. A las cuatro de la tarde y en los salones del Centro, café de honor, al que asistirán especialmente invitadas las autoridades y representantes de los centros regionales, siendo amenizado el acto con un selecto concierto.
A las diez y media de la noche, gran baile familiar en los salones del Centro, exclusivamente para los señores socios y sus familiares, por rigurosa invitación.
Día 4 de Julio.—A las diez y media de la noche, baile familiar en los salones del Centro.
Día 5.—A las nueve y media de la mañana, en la parroquia de San Francisco de Asís, misa rezada en sufragio de las almas de los socios fallecidos.
A las diez y media de la mañana, en la Campa de Torre Urizar, "Antiguo Bar Florines", tendrá lugar el campeonato social del típico juego burgales denominado "La tuta".
A las cuatro de la tarde, en los locales de la sociedad, reparto de premios del concurso de la "tuta".
A las siete de la tarde, en los salones del Centro, baile familiar, con reparto de obsequios.

Una encuesta de actualidad

¿Conviene que las fiestas se celebren en Septiembre?

Al presidente de la Comisión municipal de Fiestas le hemos formulado la pregunta que encabeza nuestra encuesta. Y he aquí su contestación:

¿Deben retornar las fiestas de Burgos a la tradicional fecha de la Cruz de Septiembre?

He aquí un tema de estudio, del mayor interés —dice el señor Codón—. El objetivo de todas las fiestas es el esparcimiento de los propios y la atracción de los forasteros. No hay duda que en este segundo aspecto, Burgos flaquea. Reflexionemos un poco, para averiguar el porqué. ¿Se debe a la inoportunidad de la fecha? ¿Tendrían nuestras fiestas más esplendor volviéndolas a la Cruz de Septiembre?

Los factores determinantes del éxito, son primordialmente el arraigo tradicional, la coyuntura económica, la organización y propaganda y en Burgos, el tiempo.

Las fiestas de San Pedro, acordadas por mayoría de votos, en sesión municipal del año 1873, comenzaron a celebrarse en 1875. Ningún factor objetivo aconsejó el

D. José María Codón, D. Mariano Pérez López, D. Prudencio Ortiz Novales, D. Jesús Pinedo Montoya y D. Virgilio P. Canales opinan sobre la idea recientemente sugerida para estudio a la Corporación municipal

CUANDO el Ayuntamiento aprobó el programa de las fiestas de San Pedro que ayer se inauguraron solemnemente, la Comisión de Fiestas planteó a la Corporación la sugerencia de que se estudiase si era o no conveniente que aquellas se sigan celebrando en esta época o, por el contrario, en Septiembre, como se vino haciendo con anterioridad a 1875.

La idea, mejor dicho, la iniciativa en cuestión ha suscitado en la ciudad una controversia indudable. De un lado, los partidarios de mantener los festejos tal y como ahora se desarrollan —claro es que en cuanto a la fecha—, y, de otro, quienes opinan que es acertada la innovación propuesta.

Nosotros, precisamente en vísperas de San Pedro, queremos ofrecer al lector, en la encuesta que a continuación publicamos, cinco opiniones, indudablemente valiosas. Don José María Codón, presidente de la Comisión de Fiestas, que formuló la sugerencia indicada; del presidente de la Cámara de Comercio, don Mariano Pérez; del ingeniero jefe accidental de la Jefatura Agronómica, don Prudencio Ortiz Novales; del industrial don Jesús Pinedo Montoya y de don Virgilio P. Canales, persona caracterizada por su popularidad y su espíritu siempre abierto a honrar conmemoraciones y fiestas eminentemente burgalesas.

DIARIO DE BURGOS quiere anticipar, sin embargo, para que no pueda parecer ecletico en cuestión tan discutida, su opinión. Opinión que es la de que las cosas están bien como están y que rectificar a nuestros abuelos siempre resulta desagradable y hasta peligroso...

Y hecha esta declaración nuestra, sin otro preámbulo quede a la consideración del lector cuanto nos han declarado las personas cuyo criterio hemos solicitado.

12 de Julio y del 5 al 20 de Septiembre, obtenemos: quincena de San Pedro, máxima matemática de 24 grados y mínima de 11; quincena de la Cruz, que además cabría anticipar al 1 y terminar el 15, máxima matemática de 23/26 grados y mínima de 11... con menos brusquedad por otro lado y más regularidad.

Ahora bien, contra las fechas de la Cruz y a favor de San Pedro, se puede invocar una tradición reciente, la inercia que se opone a todo cambio...

En resumidas cuentas: Con un tiempo igual, con mucha más fuerza advocacional, sin ninguna interferencia con las fiestas de las provincias limítrofes, en la favorable coyuntura económica de la recolección, para el comercio, aumentaría la afluencia de forasteros y el esplendor de las corridas y de las fiestas de la Cruz, sobre

UN VOTO DE CALIDAD PARA QUE CONTINUEN LAS FIESTAS EN SAN PEDRO

Nuestro primer interrogatorio —después del señor Codón— es don Prudencio Ortiz Novales, ingeniero agrónomo que accidentalmente está al frente de la Jefatura Agronómica. Interesa conocer su autorizada opinión sobre esta materia, dada su vinculación a nuestro campo y el conocimiento que le asiste de sus costumbres y problemas. Le formulamos nuestra primera pregunta, que es común a todos:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas de San Pe-



dro al mes de Septiembre?

—Mi opinión es favorable a lo que está ya establecido.

—¿Razones?

—El final de la recolección en esta provincia, dado que sus cultivos son por lo general atrasados, exige un continuo trabajo durante Septiembre, en la casi totalidad de dicho mes.

—Entonces usted cree que la población agrícola no apartaría en dicha época mayor contingente a nuestras fiestas?

—Pues no. Tenemos en principio esa razón que hemos dejado expuesta. Luego hay otras y son las de que terminadas las faenas de recolección, inmediatamente entran en sus fiestas propias, co-

mo es esa tan castellana "De Gracias".

—Es decir, considera que los agricultores no se sentirían atraídos hacia Burgos?

—Nuestra provincia es muy heterogénea y hay zonas más adelantadas que otras; pero generalmente, ya he dicho que los cultivos son tardíos y los años en que afortunadamente las cosechas revisten cierta importancia, las faenas de recolección ocupan todo el mes. Por consiguiente yo considero que hacerlo a primeros de Septiembre no procedería, desde el punto de vista agrícola, por las razones ya expuestas y trasladarlo a últimos supondría el tener que contar con los inconvenientes de nuestro clima.

—Y si se lograra activar las faenas por medio de la llamada mecanización del campo?

—Ahora, ciertamente, se está procurando impulsar con todos los recursos posibles la implantación de medios mecánicos de recolección. Para las faenas de siega ya se cuenta con esos elementos; pero para la trilla se siguen utilizando procedimientos anticuados y así habrá de continuarse aún bastante tiempo, dada la forma de propiedad agrícola de esta provincia. Esto, a pesar de que se está desarrollando una eficaz y plausible labor por las autoridades sindicales y otros organismos oficiales. Es decir, la mecanización no es una realidad, sino, por ahora, una aspiración. Y aunque esa meta sea alcanzada, el tiempo que quedara libre vendría excelentemente para aprovecharle con vistas a la preparación de las siembras.

—Su criterio, por tanto, es decididamente opuesto a ese traslado?

—Estimo que desde el punto de vista agrícola la época que se propone es poco conveniente, en cuanto se refiere a facilitar el desplazamiento de los campesinos a la capital.

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

—Nuestro interlocutor medita un poco, antes de contestar. Luego, nos dice:

—Su pregunta obliga a una respuesta algo compleja. Creo que,

en este caso, no hay lugar a un pronunciamiento rotundo.

—Pues pasemos a examinar los "pros" y "contras" de la cuestión, simplemente una reflexión imparcial, ni siquiera una opinión particular, y un anhelo acuciante de que nuestras fiestas alcancen las raigambre y el eco regional y nacional que merecen.

EL PROBLEMA ESTRIBA EN REVALORIZAR NUESTRAS FIESTAS Y ATRAER A LA PROVINCIA, DICE EL PRESIDENTE DE LA CAMARA DE COMERCIO



Traemos aquí al presidente de la Cámara de Comercio. Juzgábase de importancia capital sus impresiones, dado que el comercio, en todas sus formas, es algo que guarda íntima relación con las fiestas. El mayor o menor éxito en las Ferias y Fiestas es algo que tiene reflejo directo en el ramo mercantil y por tanto no dudamos en acudir a nuestro distinguido amigo, don Mariano Pérez.

Anticipado el propósito de nuestra visita, iniciamos el diálogo con el interrogante común:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

—Nuestro interlocutor medita un poco, antes de contestar. Luego, nos dice:

—Su pregunta obliga a una respuesta algo compleja. Creo que,

en este caso, no hay lugar a un pronunciamiento rotundo.

—Pues pasemos a examinar los "pros" y "contras" de la cuestión, simplemente una reflexión imparcial, ni siquiera una opinión particular, y un anhelo acuciante de que nuestras fiestas alcancen las raigambre y el eco regional y nacional que merecen.

—Para mí —sigue diciéndonos el ilustre presidente de la Cámara de Comercio— el problema básico a resolver, es lograr atraer el contingente provinciano. ¿Cómo conseguirlo? He ahí lo que debe ser objeto del más detenido estudio. No hay duda que demorándonos hasta el final de la recolección, nos encontramos con la economía particular de nuestros agricultores más boyante que ahora en San Pedro y por tanto habría más euforia por su parte para afrontar cualquier gasto.

—Esto es lo que tiene de "pro". Veamos ahora lo que ofrece de "contra".

—El supeditar el traslado de las fiestas al final de la recolección, también ofrecería sus riesgos. Tengase en cuenta que nuestra provincia es, primordialmente, de cultivos tardíos y por tanto el emplazamiento de las fiestas habría que buscarle hacia finales o al final mismo de Septiembre. Para entonces, tropezaríamos con varios factores adversos, cual pudiese significar la crudeza de nuestro clima y, más aún, que ya para esa época los días han menguado considerablemente.

—Entonces, su veredicto cuál es?

—Ya he dicho que lo interesante es atraer a la provincia. Esto también puede lograrse por San Pedro a base de resucitar el que fue tradicional Concurso provincial de Ganados, una Exposición Agrícola y, en fin, mediante el estudio e implantación de diversos actos que se conjuguen plenamente con el carácter agrícola de nuestra provincia. De todos modos, lo que más me satisface es observar cómo existe inquietud por tratar de lograr nuevas metas y lo que resulta evidente es que hay que tratar de revalorizar nuestras fiestas, porque por las causas que sean —y no voy a entrar en el estudio de esas causas, porque alargaría mucho estas breves contestaciones— se ha perdido aquella fuerza de atracción que antaño existía y que se traducía en una

más compacta concurrencia que la registrada en los últimos años.

DON JESÚS PINEDO PROPUGNA TODO UN PROGRAMA DE VERANO

No podía faltar en esta encuesta, dado su carácter, el criterio de un calificado miembro del Gremio de Hostelería. Y esta autorizada opinión la encontramos en don Jesús Pinedo Montoya, cuya personalidad es sobradamente conocida en nuestra ciudad. Omitimos, por tanto, como en los casos anteriores, la presentación de nuestro "entrevistado".

Tras los saludos de rigor, iniciamos el diálogo con la interrogante habitual:

—¿Considera usted conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Nuestra pregunta la asimila, mientras degusta un sorbo de manzanilla en infusión. Y luego nos contesta:

—En principio, estimo que las fiestas deben seguir encuadradas en la época que hoy lo están; pero mi propósito es más ambicioso...

Y cuando sacamos nuestro "block" para registrar las impresiones del señor Pinedo, éste agrega:

—Creo que dada la importancia y desarrollo de Burgos, los proyectos relacionados con las fiestas deben coordinarse de tal forma que se mantengan durante todo el verano, ya que nuestra capital está considerada como plaza veraniega de primer orden. Para abonar esa fama, tenemos la naturaleza

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

a Burgos es relativamente corto cómodo.

—Entonces, usted cree a nuestro programa festivo es corto?

—No es eso, ciertamente, si que dado el carácter de ciudad veraniega que la nuestra tiene hay que ir pensando en dotar nuestro verano de los consiguientes atractivos, al igual que hacen todas las demás capitales que gozan de reconocida fama en ese aspecto. Para ello, las fiestas de San Pedro —tradicional y tan arraigadas en los burgaleses— podrían servir de punto de partida y para cerrar ese programa mantenido durante toda la época estival, podía pensarse en otras fiestas para Septiembre, que muy bien podría ser coincidiendo con la festividad de la Cruz, que asimismo goza de gran raigambre burgalesa.

Entendido, la respuesta del señor Pinedo revela su espíritu dinámico, bien acusado a través de sus diferentes industrias, que son ya, en diversos aspectos, orgullo de Burgos.

Y AHORA "SIMPLEMENTE UN BURGALÉS"

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

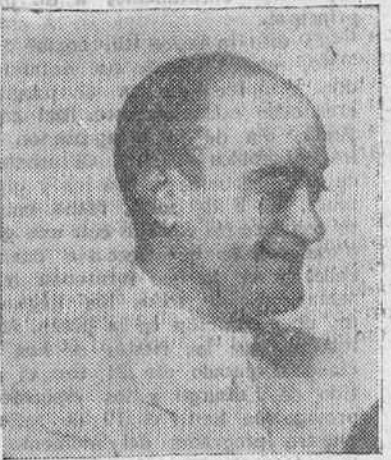
—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.



Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien, bien. No se trata de que opine yo, sino tú.

—Pues ahí tienes mi opinión sincera.

Y con esto cerramos ya la presente encuesta, que sólo pretende servir de guía orientadora, ante la disyuntiva que en el Ayuntamiento se ha planteado.

¿Convenirá o no efectuar el sugerido traslado?

Como elementos de juicio, ahí quedan transcritos cuatro bien autorizados y emitidos con toda ponderación.

Para cerrar esta encuesta, queremos traer a nuestras columnas, a un hombre que para ello no ostenta más que un título muy común, pero el más honroso de todos: el de burgalés, amante de su tierra, de sus cosas y de sus tradiciones.

Y adornado con tales "entorchados", nos encontramos al gran amigo Virgilio P. Canales, a quien tras exponerle nuestro propósito, le planteamos la consabida pregunta:

—¿Considera conveniente el traslado de las fiestas a Septiembre?

Su respuesta es tajante:

—No, ya que creo que no vendría a remediar ni a mejorar nada.

—¿Y en qué fundas tu opinión?

—Podría darte varias razones; pero la primera que se me ocurre es que cuando nuestros antepasados hicieron ya el cambio de Septiembre a Junio, por algo sería... ¿No lo crees tu así?

—Bien,

Así eran nuestras fiestas hace medio siglo

El mercado de abastos de la Zona Norte cumple el martes sus Bodas de Oro

Lo que va de ayer a hoy... He aquí un latiguello o frase hecha, que ha servido de base a miles de comparaciones, brindando asimismo no pocas ocasiones para peregrinos trabajos periodísticos. Y esa fácil retórica que se desprende de las miradas retrospectivas para establecer paralelismos con lo que se disfrutó; tiene hoy plena vigencia.

Este número de nuestro periódico, no hace falta decirlo, está dedicado a las fiestas de San Pedro y San Pablo y ya es sabido que ahora nuestros tradicionales festejos están un poco en el candente por diversos motivos. Se han alzado voces pidiendo que la celebración sea trasladada a épocas que se consideran más convenientes y también otros han estimado oportuno abogar por que el calendario festivo — muy dilatado — sea comprimido a una semana intensa y pléyrica de festejos.

En fin, nosotros vamos a ver cómo han evolucionado nuestras fiestas a lo largo de cincuenta años. Que cambios se han operado, que diferencias existen ante las formas de diversión que hicieran las delicias de nuestros padres y las actuales. Ciertamente que no hay variaciones de tipo decisivo fundamental. Hay algo, sin embargo, que contrasta de modo absoluto. Son los deportes, natación ignorada y completamente en el programa oficial confeccionado por nuestro Excelentísimo Ayuntamiento y que hoy no encontramos en sus diversas formas — fútbol, ciclismo, hockey, pelota, tiro, hipismo, baloncesto, etc. — encaramados a un plano principal.

¿Es esta la única diferencia? No, no. Tenemos que antaño los días comprendidos en el programa eran ocho exclusivamente. Del 26 de Junio, día de la inauguración con los consabidos disparos de cohetes y desfile de bandas de música y gigantes, al 5 de Julio, fecha en que se cerraban los festejos con una grandiosa retreta que recorría nuestras calles y en la que formaban representaciones de todos los Regimientos de guarnición en la plaza. Ahora tenemos que las fiestas se han iniciado el pasado día 21 con el partido de Fútbol y los espectáculos proseguirán hasta el 19 de Julio. A nuestro programa del momento, se le podrán regatear algunas cosas; pero lo que no puede negarse es amplió.

TODO SUBE

¿Cuántas veces se ha escuchado esa frase? Todo sube, es cierto y, claro es, los gastos municipales reservados para festejos públicos no constituyen excepción. Las asignaciones anuales comprendidas entre 1903 a 1953 presentan una línea ascendente bien acusada.

Así vemos que en 1903 los presupuestos del Excmo. Ayuntamiento tenían prevista una asignación de 12.000 pesetas para estas atenciones y cuya cifra se descomponía del siguiente modo: 8.000 pesetas, para festejos públicos; música en temporada de verano, 2.000 pesetas; limosnas a los pobres que se entregaban con motivo de la festividad de San Pedro, 1.000, y premios por el Concurso de Ganados, 1.000.

Por el contrario, ahora se presupuestan 250.000 pesetas por este mis-

mo concepto. Como puede apreciarse, la diferencia entre una y otra época es notable. Tanta como pueda existir entre aquellos "hóngos" que lucían los galantes caballeros de principio de siglo y los sombreros de ala tejana que ahora se dejan ver...

Habrán quien piense que con esa irrisoria cantidad de doce mil pesetas, nuestros paisanos estaban condenados a morir de aburrimiento por aquel entonces. Error, señores, esas doce mil pesetas de entonces constituían una fortuna y con ellas podía hacerse algo que hoy nos parecería milagroso. Lean y aprecien el singular poder de aquel capitalito.

LOS TOROS

No es necesario hacer mucho hincapié para demostrar que el espectáculo fundamental de entonces — como ahora — eran los toros. Así nos encontramos con que el citado año se dieron dos corridas — celebradas el 28 y el 29 — y una novillada que tuvo lugar el día 30.

Los diestros contratados fueron Antonio Fuentes y Mechaquito, quienes despacharon el primer día seis toros de Esteban Ibarra, de Sevilla y el segundo, los mismos diestros volvieron a entenderse con seis "pavos" de Esteban Hernández, de Colmenar.

El resumen es una tarde de fracaso y otra de éxito. Y así vemos que el revisero laureado de la época, al referirse a la primera tarde se expresa así: "La corrida de ayer, o mejor dicho, el fracaso de ayer. ¡Que vaya unos toreros y vaya unas empuñadas cobrando diez mil del ala por dos corridas!"

Y el cronista sigue "desbarrando" más y más, un tanto indignado porque los diestros apenas si se habían lucido y habían cobrado cinco mil pesetas por despachar tres morlacos cada uno!

Cambia el tono al referirse a la segunda día de feria y Borrás escribe: "La corrida ha sido mucho mejor. Hoy todo se alboriza y entusiasma. Las reses de Esteban Hernández han cumplido a cual mejor y tanto Fuentes como Mechaquito, redondearon el triunfo que el otro día se les mostró esquivo".

Y por último, al escribir sobre la novillada del día 30, no caben ya términos más laudatorios. Empieza así la reseña: "Buena, buena, pero buena, de las que llenan las pretensiones de los más exigentes, pues Cocherito de Bilbao y Lagartijillo Chico, han dado una tarde plena de arte y de emoción".

Con esto terminó el compromiso del empresario señor Niembro, quien por lo visto — seguimos leyendo al citado cronista — dejó unas pesetas en Burgos, pues el éxito económico no se dio en la forma deseada.

Se ve que en este aspecto las cosas han variado muy poco.

Indignación porque los toreros cobraron 5.000 pesetas. Belleza y derroche en la Batalla de Flores. - Mr. Vracoman el hombre más grueso del Mundo. que se tomaba medio carnero de aperitivo. - Gran retreta final. - Organización de festejos y bailes de verano con una consignación de 12.000 pesetas

UNA EFEMERIDES SIMPÁTICA

Las fiestas de 1903 reservaron una simpática efemerides, cual es la inauguración del mercado de abastos de la plaza del General Santocildes, procediéndose con ello a la agrupación de los tenderetes que hasta el momento venían estableciéndose dispersos y en la más absoluta anarquía en la Plaza Mayor y el Hondillo.

La ceremonia tuvo lugar en la mañana del día 30 y el recinto fue bendecido por el Dean, don Nicolás Martínez, en representación del Excelentísimo Sr. Arzobispo.

Tenemos, pues, que nuestro viejo mercado cumplía justamente sus Bodas de Oro pasado mañana.

Con tal motivo, no vamos a pretender la organización de pomposos actos, ni a plantear reivindicaciones; pero si celebráramos que este hecho sirviera para que por parte del Municipio se parase mientes en el edificio y se realizaran trabajos de acondicionamiento en algunas partes — léase las puertas medio arrumbadas — que llevan prestando servicio permanente cincuenta años.

JUEGOS FLORALES

El día 4 era el reservado para la celebración de esa fiesta romántica conocida por Juegos Florales. Por cierto que entonces no todos los premios estaban reservados para quien acertara a definir los mejores versos. Existía la cristiana costumbre de premiar asimismo a la Virtud, representada por vecinos de Burgos de acreditada probidad.

El mantenedor de aquel Certamen fue don Isidro Gil y el ganador de la Flor Natural, don Lino González Ansoátegui. De Reina actuó la entonces señorita María de la Cuesta y Cobo de la Torre, hija del senador de esta

provincia, don Manuel y hermana del alcalde, don Ramón de la Cuesta. Esta señorita apareció rodeada por la Corte, integrada por las señoritas Luisa Villanueva, Luz Español, Carmencita Heredia, Angeles Conde, María Ortigosa, Lola Quintana, Carmen Colasa, Felisa García, Inés y Alicia Rodríguez y María Saldaña.

LA BATALLA DE FLORES

El número fuerte del programa — valga este símil teatral — lo constituía la Batalla de Flores, que tenía lugar en el paseo de la Isla y precisamente el día 5 de Julio, último, reservado a festejos y que era algo así como deslumbrante apoteosis final de alegría radiante y burgalesísima. Después del desfile de carrozas, se iniciaba la gran retreta y con ello quedaban cerradas las fiestas hasta el próximo año.

A lo largo del paseo de la Isla, se montaban palcos, a los que acudían las damas y damiselas burgalesas con sus mejores galas. La visión restaba caracteres espléndidos de belleza y delicadeza. Tanto era así, que al cronista de la época, comentando el espectáculo brindado por la población femenina localista allí congregada, no se le ocurre nada mejor que compararlo con los "Siete cielos", que descubrió Mahoma.

A las 5,30 de la tarde, comenzaba el desfile que era prolongado y lleno de colorido. Participaban numerosas carrozas presentadas por las Sociedades, los Regimientos y otras por particulares. Había espíritu de emulación y en aquellos días llegaban a Burgos los jardineros de Palencia y Valladolid para trabajar con los locales en los diversos encargos que recibían para adornar las diferentes

carrozas que habían de participar en el desfile.

El primer premio de aquel año, consistente en un estandarte de don Evaristo Barrio, lo mereció una preciosa carreta a la Federica con artístico abanico, propiedad de don Heliodoro Jalon.

Hay constancia de que se hizo un auténtico derroche de flores, serpentinas y confetti. Esto último no nos sorprende, porque según vemos en un castizo anuncio de aquellos tiempos, el paquete de confetti se vendía a cinco céntimos y las serpentinas de 30 metros, en diversos colores y en paquete de 25 rollos, costaban 75 céntimos.

Así, quién no se proporcionaba el ingenioso placer de rodar a alguna damita con todo un tinglado de serpentinas... **LAS BARRACAS**

Las "barracas", en lo que afecta a puestos de bisutería, se establecieron entonces a lo largo del paseo llamado de los Tilos, del Espolón. Las de atracciones se instalaban en la plaza de la Libertad y cuentan que entre estos, constituyó espectáculo extraordinario, la presencia de Mr. Vracoman, considerado el hombre más grueso del Mundo y ante el cual desfiló el "todo Burgos".

Este "angelito", para hacer la oportuna campaña publicitaria, se presentó previamente en Burgos, en un conocido figón y ante la estupefacción de todo un nutrido auditorio, dijo cuenta de medio carnero, dos kilos

de arroz, medio kilo de queso de bola y 25 cafés que fue simultáneamente con la comida. Todo ello con un pan de tres kilos.

Digamos que este Mr. Vracoman contaba entonces con 36 años, su peso era de 230 kilos, y por si acaso él no constituía por si solo suficiente espectáculo, presentaba la actualidad de 300 pulgas amarradas.

OTROS ESPECTACULOS

En aquella época aun no existía la costumbre de las verbenas; pero durante todos los días que duraban las fiestas, se daban bailes públicos, que se alternaban con tracas y fuegos artificiales. Asimismo, los dos Orfeones entonces existentes — el Burgales y Santa Cecilia — prodigaban sus conciertos públicos, junto con las bandas de música.

El día 3 tenía lugar la jira en "El Parral", en la cual participaba toda la población y cuya costumbre trataba ahora de resucitar con todo su vigor.

Además de esto, se celebraba el tradicional Concurso de Ganado y Fiesta de la Enseñanza, que aun hoy persiste. Y por si fuera poco, anualmente dabase un concurso regional de bandas de música, que en la presente ocasión se suspendió por las escasas inscripciones registradas.

Como puede apreciarse, no les faltaban diversiones a los burgaleses de principios de siglo. Y todo se hacía con un presupuesto de 12.000 pesetas.

¡Oh tiempo, oh mores!

ALMACENES

SIMEON

LANERIA - SEDERIA - PAÑERIA
TAPICERIA - ALFOMBRAS - ALGODONES

Plaza José Antonio, 2
Espolón, 18

Teléfono 1764

BURGOS

Bicicletas B. H.

todos los tipos

Motocicletas «ALFA» 125 cc

Motocicletas «M.V.» 125 cc

Motocicletas «DERBY» 95 cc

Sociedad Española de Seda Artificial, S. A. (S. E. S. A.)

HILADOS DE RAYON

Apartmento, 27

Teléfonos, 1905 - 1906 - 2200

BURGOS



carrozas que habían de participar en el desfile.

El primer premio de aquel año, consistente en un estandarte de don Evaristo Barrio, lo mereció una preciosa carreta a la Federica con artístico abanico, propiedad de don Heliodoro Jalon.

Hay constancia de que se hizo un auténtico derroche de flores, serpentinas y confetti. Esto último no nos sorprende, porque según vemos en un castizo anuncio de aquellos tiempos, el paquete de confetti se vendía a cinco céntimos y las serpentinas de 30 metros, en diversos colores y en paquete de 25 rollos, costaban 75 céntimos.

Así, quién no se proporcionaba el ingenioso placer de rodar a alguna damita con todo un tinglado de serpentinas... **LAS BARRACAS**

Las "barracas", en lo que afecta a puestos de bisutería, se establecieron entonces a lo largo del paseo llamado de los Tilos, del Espolón. Las de atracciones se instalaban en la plaza de la Libertad y cuentan que entre estos, constituyó espectáculo extraordinario, la presencia de Mr. Vracoman, considerado el hombre más grueso del Mundo y ante el cual desfiló el "todo Burgos".

Este "angelito", para hacer la oportuna campaña publicitaria, se presentó previamente en Burgos, en un conocido figón y ante la estupefacción de todo un nutrido auditorio, dijo cuenta de medio carnero, dos kilos

de arroz, medio kilo de queso de bola y 25 cafés que fue simultáneamente con la comida. Todo ello con un pan de tres kilos.

Digamos que este Mr. Vracoman contaba entonces con 36 años, su peso era de 230 kilos, y por si acaso él no constituía por si solo suficiente espectáculo, presentaba la actualidad de 300 pulgas amarradas.

OTROS ESPECTACULOS

En aquella época aun no existía la costumbre de las verbenas; pero durante todos los días que duraban las fiestas, se daban bailes públicos, que se alternaban con tracas y fuegos artificiales. Asimismo, los dos Orfeones entonces existentes — el Burgales y Santa Cecilia — prodigaban sus conciertos públicos, junto con las bandas de música.

El día 3 tenía lugar la jira en "El Parral", en la cual participaba toda la población y cuya costumbre trataba ahora de resucitar con todo su vigor.

Además de esto, se celebraba el tradicional Concurso de Ganado y Fiesta de la Enseñanza, que aun hoy persiste. Y por si fuera poco, anualmente dabase un concurso regional de bandas de música, que en la presente ocasión se suspendió por las escasas inscripciones registradas.

Como puede apreciarse, no les faltaban diversiones a los burgaleses de principios de siglo. Y todo se hacía con un presupuesto de 12.000 pesetas.

¡Oh tiempo, oh mores!

INDUSTRIAS DE LA FIBRA, S. A.

FABRICA DE TELLOS

RAYON, ALGODON Y SUS MEZCLAS

TEXTELES DEL MONTE, S. A.

FABRICA DE TELLOS

RAYON, ALGODON Y SUS MEZCLAS

FABRIL SEDERA, S. A.

FABRICA DE TELLOS DE SEDA

TINTES Y ACABADOS

Carretera de Valladolid, BELLA VISTA 1

Apartmento 27

Teléfono 2232

Teléfono 2232

Teléfono 2232

Sociedades recreativas y Peñas burgalesas

El "Salón de Recreo" la entidad más veterana y la Peña "Rincón de Castilla", la de más reciente creación.

Millares de personas se agrupan en estas Sociedades de tipo recreativo, cultural y benéfico en las que se rinde culto al burgalesismo y acendrado amor a la Cabeza de Castilla.

El "Salón de Recreo"

Es la más veterana de las sociedades recreativas locales, ya que su fundación data de 1.º de Diciembre de 1858. Esta instalación en el antiguo edificio del Teatro Principal, al comienzo del paseo del Espolón y cuenta actualmente con seiscientos socios, pertenecientes a las más distinguidas clases sociales burgalesas. La cuota mensual establecida es de cuarenta pesetas para los socios de número y cuarenta y cuatro para los accidentales. Preside en la actualidad la junta directiva que dirige sus destinos, don Antonio López Monís y los fines sociales son esencialmente recreativos y culturales, atendiendo la entidad en todo momento a mejorar las comodidades y servicios en favor de los socios.

El "Círculo de la Unión"

Fue fundado el 27 de Marzo de 1881, por fusión del "Círculo Recreativo" y la sociedad de "La Amistad" y es, sin duda, la entidad de mayores posibilidades sociales y económicas, entre las de su tipo. Cuenta hoy con dos mil trescientos socios, pertenecientes en su mayor parte a la clase media (empleados, funcionarios, comerciantes e industriales). Tiene establecidas diferentes clases de cuota mensual, aunque el promedio de tributación por socio puede calcularse en unas veinticuatro pesetas. Sus fines son también de tipo recreativo, cultural y artístico y está al frente de la directiva don Felipe Ortega Ortega.

La "Unión Artesana"

Ocupa el tercer puesto, por antigüedad, entre las sociedades recreativas locales y fue fundada el 8 de Marzo de 1908. Su domicilio social lo tiene establecido en la planta baja de la casa número 2 de la plaza de San Juan y cuenta con un número limitado de ciento veinticinco socios, que satisfacen cuotas mensuales de diez pesetas. Presidente de la entidad es don Luis Puche Salazar y los fines sociales son benéficos, culturales y recreativos. Como particularidad señalada de la organización interna de esta sociedad cabe destacar la de que nadie más que los socios puede satisfacer los gastos que dentro del edificio social hagan los ajenos al mismo. La "Unión Artesana", integrada por un escogido grupo de entusiastas burgaleses, tiene como latente aspiración la de proporcionar distracción y recreo a sus socios, mejorando las comodidades de su domicilio y los servicios para uso de aquellos.

El "Casino Recreativo Cultural de Funcionarios"

Como lo indica su título, esta Sociedad, formada por funcionarios del Estado, Provincia y Municipio, atiende a fines de carácter recreativo y cultural. Fundado el 1.º de Marzo de 1932, tiene establecido su domicilio social en la casa número 3 de la calle de Valladolid y cuenta hoy con ciento noventa socios, de ellos veintitres en calidad de protectores. La cuota mensual que abona cada uno es de siete pesetas y como presidente de la entidad figura don Rafael Izquierdo Ibañeta, al frente de una entusiasta junta directiva, que se afana en incrementar el número de socios y en mejorar los servicios en favor de los miembros de la misma.

La "Peña Recreativa Castellana"

Radica esta sociedad en el piso primero de la casa número 17 de la calle de la Cabeza y fue fundada el 4 de Noviembre de 1933, por un grupo de amigos amantes de las cosas de Burgos. Actualmente el número de socios que

Por vez primera en la historia de nuestras fiestas tradicionales de San Pedro y San Pablo, las Sociedades recreativas y Peñas burgalesas tienen una participación activa en los festejos, figurando con grupos representativos en la cabalgata del pregón anunciador y haciendo acto de presencia también, en la típica jira de "El Parral", con la instalación de casetas y puestos. Es una de las más sobresalientes novedades que nos ofrece este año el programa, en un acertado ensayo para tratar de dotar a nuestras fiestas de mayores atractivos y de un ambiente mucho más popular, al hacer participar a todas esas Sociedades en la jubilsa manifestación de la ciudad, plasmada en ese cortejo progónico de recia y castellanamente solemne. De esas entidades, presentes las más en los festejos anunciados, ofrecemos hoy unos breves datos de su actual vida social, como rendido tributo de la admiración y simpatía que merecen. Su entusiasmo e ilusionada colaboración, muestra de su acendrado amor a Burgos, manifestada sin regateos de trabajos ni gastos, se ha hecho acreedor a al aplauso agradecido de la ciudad toda. Como vóceros de ese sentir popular así lo proclamamos, para que les sirva de orgullo y estímulo, en una superación que se nos antoja ha de alcanzar en años posteriores amplia y peculiarísima expresión popular y burgalesa.

La integran es limitado (sesenta), quienes satisfacen una cuota mensual de diez pesetas. Sus fines sociales son de tipo recreativo, cultural y benéfico, rigiéndose por un sistema de pago de consumiciones dentro del domicilio social, idéntico al de la "Unión Artesana". Preside la junta rectora, en la actualidad, don Gerardo San Martín García.

La "Peña Cidiana"

Formaron también esta benemérita entidad burgalesa un grupo de amigos, el 10 de Febrero de 1943, habiéndose ampliado el número inicial de veinticinco socios a sesenta, que la integran en la actualidad. Tiene establecido su domicilio social en el piso segundo de la casa número 8 de la calle de Sombrerera y sus fines son esencialmente benéficos, realizando mensualmente distribuciones de donativos a entidades de caridad, locales. Fomen-

ta los actos recreativos para sus socios, únicos que pueden efectuar cuota mensual de diez pesetas y todas las consumiciones las abonan los socios. Para pertenecer a esta entidad se exige la condición de ser burgalés o una residencia en la ciudad mayor de cinco años, para los forasteros. Preside la junta directiva don Ricardo S. Suso.

La "Peña Taurina"

La entidad que agrupa a los aficionados a la Fiesta española, cuenta con cinco años de existencia y fue fundada el 16 de Marzo de 1948. Tiene su domicilio social en la planta baja de la casa número 36 de la calle de Lain Calvo y la integran actualmente doscientos socios, que abonan mensualmente una cuota de siete pesetas. Como puede colegirse de su nombre, sus primordiales fines son los de fomentar la afición taurina, velar por el prestigio de la fiesta y proporcionar ayuda y apoyo a los jóvenes valores locales que vayan surgiendo. Se atiende también a proporcionar recreo a los so-

cios, mediante festivales artísticos y conferencias sobre temas taurinos y cuenta con un bien montado museo taurino, que atrae la admiración de forasteros y especialmente de los extranjeros. Su presidente actual es el experto aficionado don Gabino Preciado Duque.

La "Casa Vasca"

Agrupada esta entidad a doscientos cincuenta personas, nacidas en las provincias vascongadas y Navarra, figurando en aquel número varios con el título de colaboradores, pertenecientes a otras provincias. Fue fundada el 31 de Julio de 1949 (fiesta

de San Ignacio) y tiene establecido su domicilio social en la planta primera de la casa número 10 de la calle de San Cosme. Preside la actual junta directiva don Luis Alberdi Eloya y los fines de la sociedad pueden concretarse en estos tres: protección y solaz de los vascos residentes en Burgos, difusión de los buenos usos y costumbres de las provincias vascongadas y estrechamiento de relaciones con todos los nacidos en las demás provincias españolas, pero, particularmente, con Castilla, por la trabazón histórica de ambas regiones. Los socios abonan una cuota mensual de diez pesetas y cuentan con toda clase de recreos en el domicilio social, organizándose periódicamente conferencias y actos culturales y recreativos.

La "Sociedad Recreativa Burgalesa"

Un grupo de jóvenes y animosos burgaleses fundó esta simpática sociedad el 21 de Noviembre de 1950. Su domicilio social radica en la planta primera de la casa número 8 de la Llana de Adentro y cuenta con un número limitado de cincuenta y cinco socios, que satisfacen una cuota mensual de diez pesetas. Sus fines son de tipo benéfico, cultural y recreativo, siendo su presidente don Juan Espinosa Díaz. Como aspiraciones de la entidad figuran las de mejorar las instalaciones del domicilio social y proporcionar recreo y distracción a sus socios.

La "Peña Guitarrista Burgalesa"

Esta entidad de carácter artístico, cultural y recreativo, data del 10 de Diciembre de 1950, fecha fundacional de la misma. Está establecida en el piso tercero de la casa número 34 de la plaza de Vega y cuenta con ciento noventa y siete socios, que satisfacen mensualmente una cuota de cinco pesetas. Atiende la Sociedad al fomento del arte musical de pulso y púa y tiene montada una escuela para el aprendizaje del mismo, a la que acuden numerosos alumnos de ambos sexos. Cuenta con una rondalla de cuarenta y siete ejecutantes (guitarras, laúdes, bandurrias, mandolinas y panderos) entre ellos siete señoritas y como director de la agrupación figura el maestro don Pedro Gil Otero. Al frente de la junta directiva se halla don Saturnino Calvo quien, en unión de los demás miembros rectores de la entidad, abriga ambiciosos proyectos para la futura vida de la Peña, entre ellos expandir por nuestra provincia la música de púa y pulso, ofreciendo conciertos de la rondalla en las cabezas de partido y efectuar salidas a las ciudades españolas e incluso al extranjero.

La "Peña Rincón de Castilla"

Es la más moderna de las sociedades locales de su tipo y fue fundada el 13 de Enero del pasado año, por un grupo de buenos amigos, entervinizados burgaleses, que se agrupan en un local acogedor, de la planta baja de la casa número 3 de la calle Avellanosa. Cuenta con un número limitado de cuarenta socios, quienes tributan, desde la constitución de la Peña, una cuota mensual de veinticinco pesetas, para poder hacer frente a los crecidos desembolsos que hubo que realizar para la adaptación del domicilio social. Condición precisa para pertenecer a la entidad es la de ser burgalés y en cuanto a su régimen interno, en orden a las consumiciones, se rige por analoga costumbre que otras sociedades de la ciudad, abonando los socios las consumiciones de los forasteros que les acompañan. Son también sus fines de índole benéfico, recreativo y cultural, las cuales aspira a incrementar, mejorando, al mismo tiempo, las comodidades en favor de los socios. Como presidente de esta Peña figura don Santiago Alonso García.

TODOS LA ADMIRAN
TODOS LA DESEAN



CONCESIONARIO:
JOSE BARRIOS
Vitoria, 109 BURGOS Teléfono, 1883

Siguiendo tradicional costumbre presentamos nuestro
Suntuoso ESCAPARATE
de
FERIAS
en el cual puede admirar
FINISIMOS MODELOS
deliciosamente ambientados
y con una
original iluminación

CALZADOS LUIS
Almirante Bonifaz, 12. - Tel. 1585.
BURGOS

HERMANOS MATA, S. A.

Ofrecen a Vd. sus servicios en las especialidades de
Motocicletas, Motores bicicletas, Bicicletas, Recambios y Accesorios

Reparaciones « Servicio MONTISA y VILLOF »
(exclusivos)

Bicicletas «CK» - «HM» - GIMON»
Motocicletas «MONTISA» y «VILLOF»

Solidez - Economía - Calidad - Garantía

EXPOSICION Y VENTA: Vitoria, 19 - Tfno. 2945 - BURGOS

BANCO DE SANTANDER

FUNDADO EN 1857

Capital escriturado	100.000.000
Id. en circulación, totalmente desembolsado	100.000.000
Reserva	100.000.000

Departamento Exterior centralizado en la Sucursal de Madrid

SUCURSALES EN LAS PRINCIPALES PLAZAS DE LA PENINSULA E ISLAS CANARIAS

(Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa con el núm. 1.131)

Materiales de Construcción

J. SANJIAU

Yeso tosco de excelente calidad
Se sirven hasta 10 sacos a domicilio

Se sirve a obras

Pisones, 7 y 9 - Teléfono 2385 - BURGOS

Mulas y potras francesas

En la cuadría número 3 del Mercado de ganados de Burgos se hallan para su venta durante los días de feria, a precios oficiales, un hermoso lote de 50 mulas y potras de Francia y yeguas con trastra de H. de Robustiano Pérez de Ilaro. Se darán facilidades de pago.

VESTIR A LA MODA
Una de las preocupaciones que no debe olvidar la mujer elegante
DISTINCION Y ECONOMIA
son el sello de esta Casa

NUEVOS ALMACENES

PRESENTA EL MAS EXTENSO SURTIDO DE TEJIDOS QUE JAMAS VIO BURGOS

ALGODONES - SABANAS - VICHYS

Alpacas-Faldas
Sedas salvajes
Schantungs
Piqué-Everglás
Batistas-Reliever
Maillocrep-Glassés

LA CASA MAS IMPORTANTE DE LA REGION

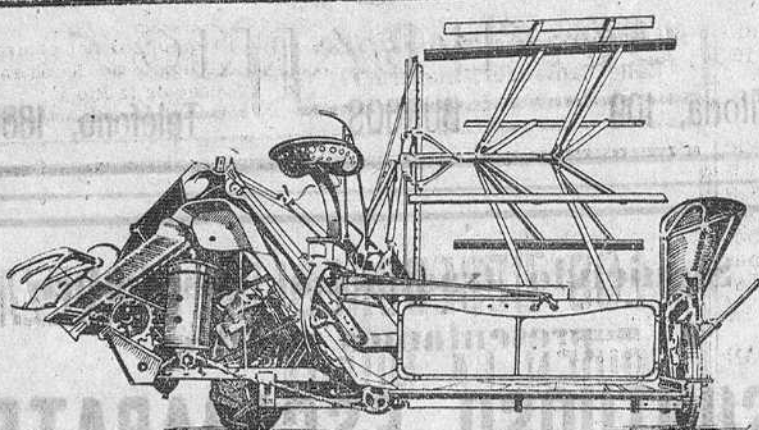
Santander, 19 y Moneda, 20 Teléfono 2537 BURGOS

AVANCE



Calzados RUIZ

MONEDA, 5
PL. JOSE ANTONIO, 28
BURGOS



UN TRABAJO RACIONAL

en sus labores agrícolas lo logrará usted con el empleo de la maquinaria adecuada permitiéndole una mayor producción con un esfuerzo mínimo

REMOLQUES PARA TRACTORES

- * GUADANADORAS, GAVILADORAS Y ATADORAS "EL TIGRE" y "ARIETA" con peine danés forjado y RUEDAS DE GOMA.
- * TRILLADORAS "AVELLANA" con eliminador de granza.
- * ENSACADORAS METÁLICAS "LA TRIUNFADORA".
- * AVENTADORAS "EL TIGRE" de todos los tamaños.
- * MOTORES "REX" y "CENTAURO" para trilladoras y aventadoras de 1 a 25 H. P.
- * GRUPOS MOTOBOMBAS PARA RIEGO: "REX", "CENTAURO", "FITA", "BERNARD", etc. de 1 a 5 caballos, rendimiento garantizado, atendidos por mecánicos especializados.

PIEZAS DE REPUESTO PARA ESTAS MAQUINAS asegurando un trabajo sin interrupción

Pida detalles sin compromiso, a

Casa Grigelmo

MERCED, 3 - Teléfono, 1728
BURGOS

DEFIENDA SUS COSECHAS

con los insecticidas y anticriptogámicos **GYMSA**

GAMAXOL extraordinario destructor de plagas

Consulte a don GIRALDO ALVAREZ
Calle Diego Lainez, 8 - BURGOS.

sobre desinfección de semillas, pulgones u otras plagas.

La S. A. de Abonos Medem, saluda a sus distinguidos clientes y público en general con motivo de las Fiestas de Burgos, y se complace en ofrecerles sus acreditados productos:

ARSENIATOS DE CAL Y DE PLOMO

Para combatir el escarabajo de la patata, tanto en aplicaciones líquidas como en polvo

CALDO BORDELES ADHERENTE

Unico producto para prevenir las invasiones de "mildiu" en la vid

DIFECO (2'4-D)

Moderno y eficazísimo preparado para eliminar las malas hierbas, cardos y zarzas de los cereales

RAPIDIN

Novísimo preparado a base de LINDANE para combatir escarabajos, orugas y gusanos

OLORIN

Producto a base de HCH que une a su elevado poder insecticida, una gran economía en los tratamientos

DDT CHAS DDT

Inmejorable insecticida casero en polvo, líquido y papel fumígeno

Poseemos la más moderna maquinaria para la aplicación de los insecticidas, tanto en liquido como en polvo. Nuestro SERVICIO TECNICO, atenderá gustosamente, con carácter gratuito, cuantas consultas se sirvan hacernos en relación con las plagas del campo.

Soliciten folletos y hojas divulgadoras a:

S. A. de Abonos Medem

General Mola, 12 - Apartado, 158 - Teléfono, 3254 - BURGOS

BALNEARIO DE LEDESMA
REUMA - CATARRO - PIEL - BRONQUIOS - ESTUFA NATURAL
Temporada oficial: 15 de Junio al 30 de Septiembre. Teléfono 18.
Automóvil en la estación de Salamanca al Balneario, a las diez y media mañana y nueve tarde (C. S. 15).

FINA SELECCIÓN DE GÉNEROS para cada temporada



un corte distinguido
Sastrería Basconcillos
SOMBRERERÍA, 13 - BURGOS

JOSE MARIA RUIZ SAMPEDRO

"RUQUIN"

CAFETERAS MOLINOS DE CAFE "CAMPEONA" BALANZAS PICADORAS DE CARNE

BARCELONA

REVESTIMIENTO "PLASTIC-STRONG" PARA BALANZAS
No se desconcha como la porcelana; no se agrieta como la pintura, no se oxida como el metal.

Tinte, 7 - Avisos: Teléfono, 2535 - BURGOS

BALNEARIO "TERMAS PALLARES"

ALHAMA DE ARAGON

Habitaciones con cuarto de aseo completos

NUEVO Y ESMERADO SERVICIO DE COCINA

Lago-Piscina de natación de agua constantemente renovada, con playa en una isla

Festivales en Casino - Teatro

REUMATISMO, ARTRITISMO Y GOTA, SISTEMA NERVIOSO, CATTARROS BRONQUIALES, ASMA, DIABETES, OBESIDAD, ETC.
Informes: ALHAMA DE ARAGON (Zaragoza). Teléfono número 1 MADRID: Barquillo, 22
Teléfonos: 21-69-56 y 21-69-81

Fábrica de Tejidos

Venta económica toda clase de artículos
Villarcayo 8, bajo - BURGOS

CASA SANDOVAL TALLER DE NIQUELADOS

Restauración de camas anticuadas en modernas y elegantes
San Juan, 30 - BURGOS

GUIA FACULTATIVA

F. URRACA OCULISTA

LAIN CALVO, 17 - TELÉFONO 1311

P. LOPEZ DIRECTOR DEL DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO
Puebla, 2. - Teléfono 2231
Cruz Roja. - RAYOS X

JOSE CARAZO PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja Vitoria 36, 3.º - Teléfono 1591

DOCTOR GARZON PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER. - ESTERILIDAD
Plaza Rey S. Fernando, 3, 2.º Tel. 1446

Sanatorio de Nuestra Señora de la Blanca CURAS DE REPOSO
Enfermedades de Medicina general Pisones. 33 - Tel. 2323 - Burgos

Dr. MUÑOZ CASAS PIEL Y VENEREAS - ONDA CORTA DIRECTOR DEL DISPENSARIO ANTIVENEREO
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6 Almirante Bonifaz, 12, 1.º - 1539

JOSE ALONSO Medicina interna, corazón y nutrición RAYOS X
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6 Espolón, 32. - Teléfono 1913

RICARDO CUEVA GARGANTA, NARIZ Y OIDOS Vitoria 17, 1.º dcha. Teléfono, 1721

Manuel Alonso APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION RAYOS X - ANALISIS Vitoria 23, primero

OPTICA IZAMIL - Lain Calvo, 28
Confie en esta Casa su receta de Oculista. Cristales científicos de las mejores marcas

L. RODRIGUEZ PASCUAL ENFERMEDADES DE LA PIEL
Depilación Eléctrica Definitiva. - Limpieza de Cutis. - Imperfecciones estéticas (acnes, verrugas, etc.). Consulta de 1 a 2 y de 4.30 a 6.30. San Pablo, 6, 1.º, izquierda. - Teléfono 2946

Sanatorio "VIRGEN DE BEGOÑA" MEDICO DIRECTOR, CESAR SUAREZ DE PUGA
Neuro-psiquiatra ENFERMOS NERVIOSOS Y MENTALES
Tratamientos modernos de la especialidad
San Pedro Cardena, 21 - Teléfono 2622 - Consulta: Avellanos núm. 11.

J. CUTIERREZ MANZANEDO GARGANTA, NARIZ Y OIDOS Especialista diplomado
Madrid, 1.º - Teléfono 2975

J. M. FRANCES GIL MEDICINA INTERNA - RAYOS X
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5 Plaza de Vega, 36

G. BAÑUELOS OCULISTA
DE LOS SERVICIOS DE SANIDAD DEL EJERCITO
CASA MADR. 2

DOCTOR VILLA Huesos y Articulaciones Cirujia general RAYOS X
Calera 15, 1.º - Teléfono 1446

DR SANCHEZ DIAZ GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
General Santocildes, 17, 1.º - Tel. 3247

M. A. Ruiz de Temiño DENTISTA
San Juan, 3, segundo

I. LOPEZ SAIZ JEFE DE CLINICA DEL SANATORIO PSIQUIATRICO "SAN LUIS"
Enfermedades mentales y nerviosas Consulta diaria de 12 a 2 Calle Santander, 19, tercero,

HERNAEZ MOLINER ESPECIALISTA EN MEDICINA INTERNA Y NIROS RAYOS X
Calle Santander, 6, 3.º, izquierda

Doctor de la Cuesta PULMON Y CORAZON - RAYOS X
Miranda, 3. - Teléfono 1988

FERMIN IBEAS MATA MEDICINA INTERNA - RAYOS X
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6 P. de los Vadillos, 20, 2.º, izq. Tf. 2793

GUTIERREZ SESMA PUERICULTURA OFICIAL ENFERMEDADES DE LOS NIROS
Consulta de 10 a 12 y de 3.30 a 4.30 San Juan, 27, 1.º

Clodoaldo Padilla PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
San Juan 22. - Teléfono 1855

J. MARTIN PARDO Diplomado Escuela Nacional de Tisiología. Ex-Jefe Clinica Hospital Militar PULMON Y CORAZON RAYOS X - ELECTROCARDIOGRAFIA
Madrid, 14, 2.º - Teléfono 2406

ACITORES (hijo) PUERICULTOR TITULADO ESPECIALISTA EN NIROS
12'30 a 2 y 3 a 4.-Puebla, 37, Tf. 2113

V. OJEDA CARCEDO APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION Analisis clinicos, Rayos X. Metabolometria. - Consulta de 10 a 2 y de 3 a 5 Vitoria, 20, 1.º - Teléfono 1667

DOCTOR ARTACHO RADIOLOGO MEDICINA GENERAL - RAYOS X
Miranda, 6

VICENTE VALLEJO Laboratorio de ANALISIS CLINICOS Metabolometria - Transfusión sanguínea San Pablo, 5, 3.º - Telf. 1903

J. VELASCO Del Hospital Provincial PULMON Y CORAZON RAYO X - ELECTROCARDIOGRAFIA
Consulta de 12 a 2 y de 3 a 5 Santander, 15, 2.º - Teléfono 1533

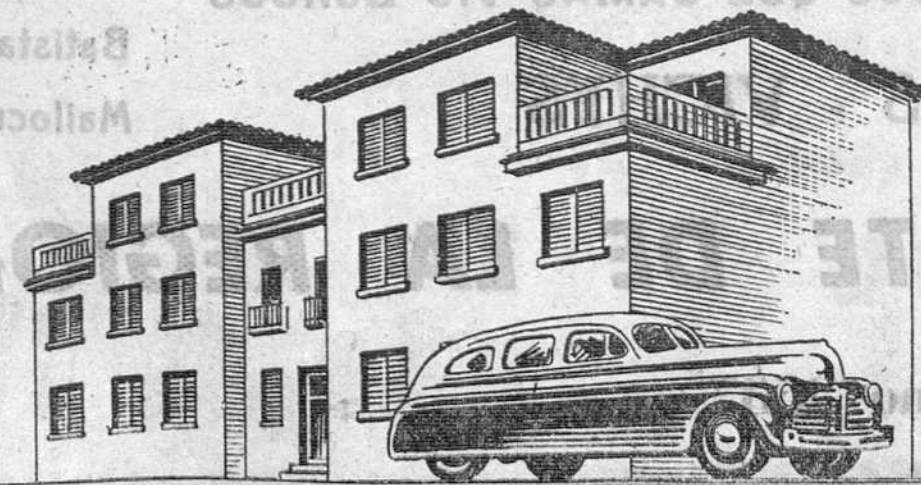
Doctor FEDERICO FRANK ODONTOLOGO
O'Donnell, núm. 27 - Tel. 26-98-00

CLINICA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

La Castellana
Tel. 1567 y 3142

MEDICA BURGALESA

SERVICIO DE CIRUGIA Y ESPECIALIDADES



CLINICA DE NUESTRA SEÑORA DE LA BLANCA

Pisones, 33
Tel. 2323

Los deportes en DIARIO DE BURGOS

El Juventud vence al Vitoria por 4-3

Ayer se jugó en Zatorre el partido aplazado entre el Vitoria y el Juventud, correspondiente al campeonato regional. Tras muchas gestiones pudo lograrse la celebración de este encuentro, que se resolvió con el tanteo de 4-3 favorable al Juventud. El partido resultó interesante, dada la marcha del marcador. Los vitorianos se presentaron con un equipo bastante apañado, que dio la sensación de que iba a llevarse el triunfo. Sin embargo, reaccionaron los locales, quienes después de poner el tanteo en un 3-3, faltando pocos minutos para terminar lograron el gol del triunfo. Con esta victoria el Juventud ha terminado la competición muy situado para mantener aspiraciones de ascenso si se producen las renunciaciones de los equipos que le preceden en la clasificación.

ARNEDILLO
FONDA DE PARRAS
Muy próxima al Bañerío
La más inmediata a la Estación

Ayer pasaron por Burgos los diversos participantes del "Rallye" Firestone

Los motoristas procedentes de Madrid hubieron de retirarse, obligados por una gran tormenta

Comenzado el II "Rallye" Firestone-Bilbao en la madrugada de ayer, de

GARAGE
con serbia vigilancia permanente y tubos nuevos y cubiertas
RECAUCHUTADOS
CAGIGAS
GENERAL MOLA. 7-Tel. 1447-BURGOS

diversas capitales españolas se puso en marcha la caravana automovilista y motorista, integrada por los participantes en la prueba.

A Burgos llegaron los primeros corredores, procedentes de Bilbao y formando un grupo de 22 motoristas, de los cuales solo 17 continuaron viaje hasta Madrid. Dos quedaron desorientados por llegar cuando el control estaba cerrado, otros dos abandonaron y el quinto sufrió un accidente, en el propio puesto de control en esta capital, al intentar poner en marcha su máquina. Resulto con dislocación de cerviceca, de lo cual hubo de ser asistido en la Casa de Socorro, pasando luego a la Clínica de Vera. Estos mismos corredores llegaron de nuevo a Burgos y ya con dirección hacia Bilbao, a las 1.20 de la tarde.

A mediodía de ayer efectuaron asimismo su control en Burgos motocicletas procedentes de Valencia y una sola de Madrid. El resto que había salido de esta capital, por noticias recibidas, hubo de abandonar por haberles sorprendido un tremendo temporal de agua, cuando cubrían la etapa Palencia-Santander. Asimismo controlaron los automóviles de Zaragoza y Madrid. Los coches de Bilbao y Barcelona, aunque pasaron por esta capital, no tenían señalado control. Este fue establecido y atendido por el agente de Firestone, Ignacio Palacios S. A., con la colaboración de los miembros de la Policía de Tráfico y de la Peña Motorista Burgalesa.

Asimismo colaboró al mejor éxito de la prueba, la Policía Armada y la Municipal.

Ayer salió hacia la Argentina la selección nacional de fútbol

El pueblo argentino prepara una gran acogida a la expedición española

Madrid.—Esta mañana a las diez y cuarto ha partido el avión de Iberia, con los expedicionarios futbolísticos que se dirigen a Buenos Aires, para actuar el día 5 de julio frente a la Argentina en un encuentro internacional. La aduana se hallaba completamente repleta de público y los jugadores, permanecieron sentados formando grupos. El que más preocupación mostraba por el viaje era el extremo Miguel, que que realiza por primera vez una travesía de tantas horas. Zorra acusaba cierto nerviosismo aunque como él decía hasta Río de Janeiro estaba acostumbrado. Panzo que se hallaba a su lado estaba muy reservado. Juntamente con Miguel se hallaba el barcelonista Kubala. Este no ocultaba su disgusto porque no le habían traído de Barcelona unas botas ya bastante usadas, con las que quería jugar estos partidos. Pepe Samitier que se hallaba con él y la esposa del jugador, le dijo que haría todo lo posible, por enviarse las botas en el próximo avión a Argentina.

Escartín manifestó al redactor de "Alfili", que por ahora no podía adelantar la formación del equipo español en Buenos Aires, aunque después de haber visto la final del pasado domingo, quizá verifique cambios en la línea de ataque, negándose a facilitar más datos. Manifestó que estos cambios los realizaría después de presenciar el primer entrenamiento que los jugadores españoles realizarán en Buenos Aires.

Poco después, los componentes de la expedición futbolística es-

La selección madrileña de baloncesto conquistó la copa del Ayuntamiento

Venció a la burgalesa por 60-42

El baloncesto, después del fútbol, ha sido el que ha roto marcha en esa sucesión de festejos deportivos que se han amarrado para estas fiestas de San Pedro y San Pablo.

Ayer, en la Plaza de José Antonio y un poco adelantado el programa por la lluvia, se celebraron dos partidos. Primeramente se enfrentaron las dos selecciones locales juveniles, venciendo el bando verde por 27-26.

A continuación y en medio de gran expectación, traducida en la presencia de un inmenso gentío, se jugó el encuentro entre la selección local y otra integrada por diversos elementos madrileños. El Real Madrid no pudo desplazarse y en su lugar vino una selección integrada por varios madrileños.

El partido fue íntegramente, aunque en todo momento se apreció la mejor técnica y juego de los madrileños, lo cual se tradujo en una victoria neto por 60-42. Los burgaleses tuvieron un momento de franca reacción, operado a poco de iniciarse el segundo tiempo; pero se incurrió en el error de efectuar entonces unos cambios, que no sirvieron para otra cosa más que para quebrar la buena marcha local, porque la superioridad del contrario era cosa bien patente, pero si hubiera sido posible mejorar el tanteo.

Al finalizar el juego, se procedió a la entrega del trofeo donado por el Excelentísimo Ayuntamiento, por parte del capitán señor Fernández.

Los equipos se alinearon así:

Selección madrileña.— Alcántara, Laguna, Jiana, R. Beceda, Sáenz, Parejo, Coloma y Beceda (J.).

Selección burgalesa.— Larra, Nieto, Verduras, Roberto, Carrasco, Gumer, Sorro, Ojeda, Lacalle y Tejada.

Representante: ALBERTO PALOMARES, La Paloma, 31

pañola, partieron hacia el avión. Los primeros en subir fueron el señor Pradera, seguido de Muñoz Calero, Escartín, Isasi, doctor Cabot y a continuación los jugadores seleccionados con un total de dieciocho, así como los periodistas señores Ors y Gil de la Vega, locutores Prat, Mariñas, Navas, el secretario técnico de la Federación señor Ramirez, el preparador físico señor Villalonga, el masajista "Rafa" y varios pasajeros.

A las diez y cuarto el avión que se había retirado a la pista de despegue inició el vuelo hacia Buenos Aires, donde se calcula llegará a las siete de la tarde de mañana domingo, hora española.

LOS CAMBIOS AUTORIZADOS
Buenos Aires.—Se ha determinado que en el partido frente a España sólo se podrá cambiar de jugador desde el momento en que finalice el primer tiempo. Es decir, durante el descanso. El portero podrá ser sustituido en cualquier momento, por lesión.—Alfili.

MR. LEUTY ARBITRARA EL PARTIDO

Londres.—A. W. Leuty, de Leeds, es el árbitro que en último término —después de Ellis y Leaf— ha sido designado por la Federación inglesa de fútbol para dirigir el partido internacional entre la Argentina y España, que se jugará el día 5 de Julio en Buenos Aires.

ARGENTINA PREPARA UN GRAN RECIBIMIENTO

Buenos Aires.—Comienzan a crecer los títulos periodísticos locales al compás del entusiasmo de la hinchada ante la próxima llegada de los españoles, a comparecer la "furia" de los españoles contra la "picardía" y "técnica de los argentinos."

Hay un punto que ha escapado a todos los críticos hasta este momento, y es que los españoles acaban de terminar la larga y fatigosa temporada de los campeonatos y la agotadora tensión y exaltación de las semifinales y final de la Copa.

Peró volviendo al periodismo, el vespertino "Crítica", que bajo el título de "Imponente recepción se brindará al equipo de España", dice en un artículo de ocho columnas:

"Se brindará así a los futbolistas españoles la gran recepción que se merecen en su primera visita a la Argentina, acogiéndoles con el calor y cariño característicos en nuestros aficionados, con mayor razón tra-

tándose de los hermanos de sangre, unidos a nosotros por lazos indestructibles.

"Se les devolverá de esta manera, conforme pisen la tierra argentina, la cálida demostración de simpatía que, a manera de abrazo imponente, se ofreció a nuestros muchachos al hacer su entrada al campo de juego de Chamartín, de Madrid. El fútbol argentino, en cuanto tiene de más representativo y popular, estará el domingo congregado en Ezeiza para decirles a los deportistas españoles, con la limpieza de sus gritos y sus clamores, todo el afecto que se les tiene y la enorme expectación despertada por su actuación en nuestras canchas".—Alfili.

EVERGLAS ESTAMPADO
Seda última creación
NUEVOS ALMACENES
Calle Santander, número 19

Los festejos deportivos de la jornada

Aletismo y pelota

Los festejos deportivos de esta jornada, tendrán lugar por la mañana.

A las diez, en las pistas del Estadio de la Ciudad Deportiva, comenzará el interesante encuentro triangular de atletismo que enfrentará a los equipos de Oviedo y Pontevedra con el de Burgos.

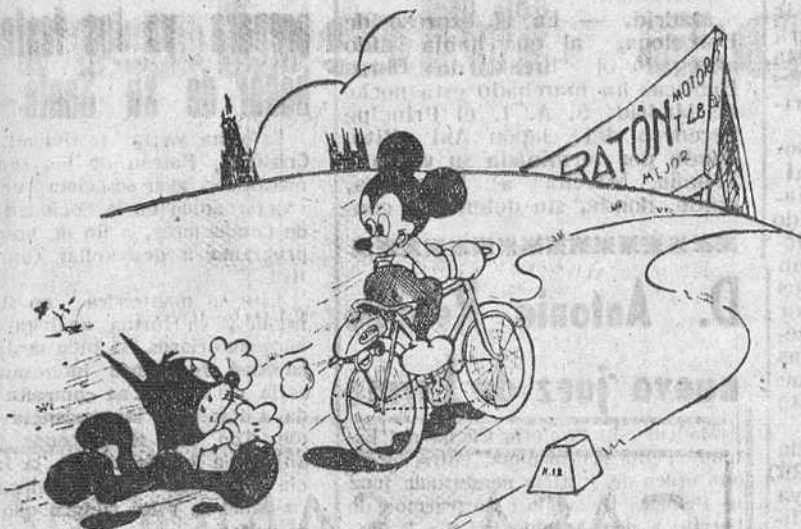
"Match" interesantísimo, ya que Oviedo cuenta con el equipo campeón nacional del Frente de Juventudes y Pontevedra, con el atleta internacional Teixeira, que tiene una solera bien acreditada. Ante ellos, los burgaleses se verán forzados a realizar un esfuerzo supremo para mantener una pugna digna y emocionante.

A las once y en el frontón de la Residencia provincial (Hospital), habrá dos grandes partidos de pelota a mano.

Primariamente contendrán cuatro destacados pelotaris locales y por último, se enfrentarán Echeverría y Gorta, formidable pareja guipuzcoana, contra Cabillo II y Cugati, los fenómenos más jóvenes de la Rioja.

MOTORICE SU BICICLETA!

con el mínimo coste y máximo rendimiento, utilizando MOTOR TOPOLINO "RATON"



Acreditados por los miles que ruedan en Italia y otros países. SOLAMENTE 2.850 PESETAS (incluido montaje) LO ACONSEJA LA RAZON

BICICLETA CON "RATON"

AGENTES DISTRIBUIDORES:

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| BURGOS | Hermanos Mata, Vitoria, 19. |
| MIRANDA | Emilio G. Andoain, Vitoria, 49. |
| ARANDA | Casa del Pozo. |
| ROA | Casa Tudela. |
| LERMA | Julián Romero (Colorín). |
| SALAS DE LOS INFANTES | Hermanos Martínez. |
- También puede informarse en:
SEDANO, Espolón, 6. — Teléfono, 2220. — Burgos.

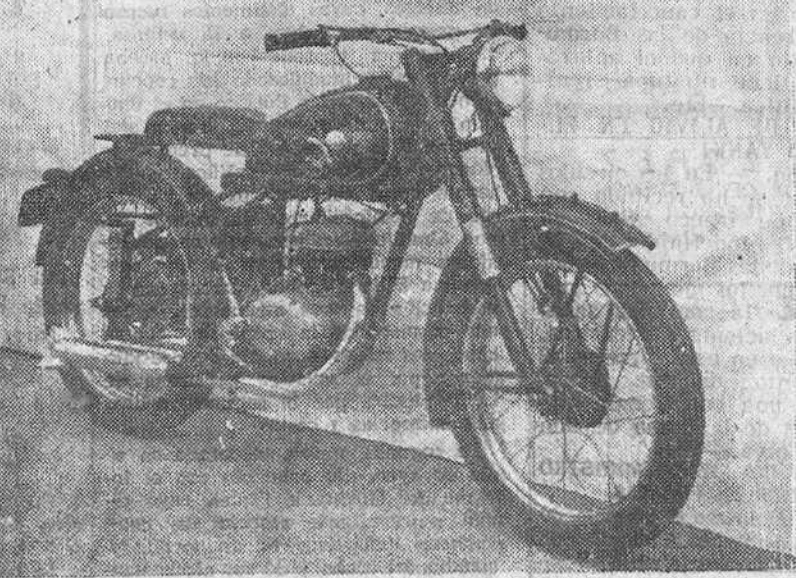
Atención

Para dar a conocer nuestros géneros en la Provincia, le obsequiamos a los lectores de "DIARIO DE BURGOS" con un magnífico CORTE DE TRAJE DE ESTAMBRE (3 m.) para caballero, en todos los colores y dibujos de última novedad que recibirá contra reembolso de doscientas noventa y cinco pesetas (con facultad de devolución) si manda el presente anuncio junto con su nombre y dirección a TEJIDOS SOLER, calle Floridablanca, 130. Barcelona. Nota: Facilitamos la forrería completa de excelente calidad por 90 pesetas.

RELIEVER - LABRADOS
colorido selecto
NUEVOS ALMACENES
Calle Santander, número 19

LUBE - N. S. U.

Presenta el nuevo modelo



de 150 c. c. sin variación de precio

Bicicletas ORBEA

CASA VICAN S. C.

Madrid, 11 - Telf. 2255

BURGOS

¡Una oferta que le interesa!



ZAPATOS DE CABALLERO
BOX-CALF, NEGRO Y COLOR
TODO SUELA

COSIDO GOOD-YEAR
40 MODELOS DIFERENTES

De toda garantía Fabricación propia
a 125 y 148'50 pesetas

Nuestra organización permite este alarde comercial

TAMBIEN:

Nueva colección de zapatos de SEÑORA, estilos de gran novedad, y artículos para NIÑOS

VEAN EXPOSICIONES EN

CALZADOS
LA
IMPERIAL



PHOSCAO
Dé Vd. PHOSCAO a su hijo por la mañana... y péselo, cada semana.
ROBOSO RECONSTITUYENTE DELICIOSO DESAYUNO

¡¡SEGUIMOS LIQUIDANDO ZAPATOS!!

Pero hoy hacemos un alarde de modelos de fantasía, presentando por primera vez en Burgos los exóticos zapatos de escama de pescado, zapatos especiales de baile y todo esto a

¡¡PRECIOS DE VERDADERO ESCANDALO!!

CALZADOS EL CAÑON

Zapatos a cañonazos

Vea nuestra maravillosa exposición

Vitoria, 25 BURGOS

CADA DIA UNA COSA CURIOSA

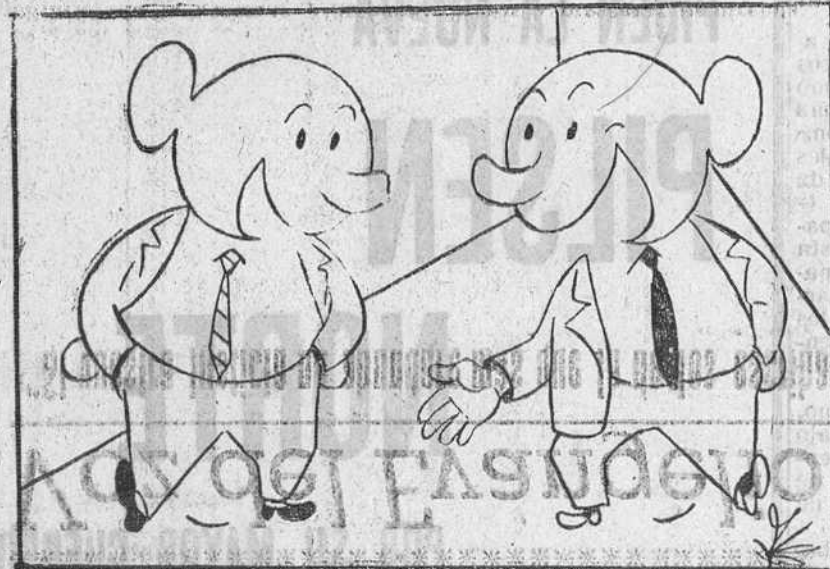
Nuevo sistema de calefacción

Lo proporcionan las vacas

Minneapolis, (Minnesota). - Un granjero sueco inventado en esta finca un método para calefacción a las vacas...

Continúa el enorme éxito del Teatro Circo Cirujeda

Ventaja, por RUY



Pues si, chico; trasladándose las fiestas a Septiembre podía incluirse en ellas el campeonato de la Liga y ampliar el programa hasta Abril.

Voz del Evangelio

"Si vuestra justicia no abundare más que la de los escribas y fariseos, no entraréis en el reino de los cielos" S. Mateo

"En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: Si vuestra justicia no abundare más que la de los escribas y fariseos, no entraréis en el reino de los cielos. Hacedis oído que se dijo a los antiguos: No matarás y quien matare será condenado en juicio. Yo os digo más: quien quiera que tome ojivera con su hermano, merecerá que el juez le condene. Y el que le llamare raca, merecerá que la asamblea le condene. Y el que le llamare fatuo, será reo del fuego del infierno. Por tanto, si al tiempo de presentar tu ofrenda, en el altar, allí te acuerdas que tu hermano tiene alguna queja contra ti, deja allí mismo tu ofrenda delante del altar, y ve primero a reconciliarte con tu hermano y después volverás a presentar tu ofrenda."

SUCESOS

Tokio. - El peor temporal de lluvias registrado desde hace 61 años se ha desencadenado sobre el Japón...

Visita de los marqueses de Villaverde al Colegio para huérfanos de médicos

El algodón se considera ya como una de las riquezas más importantes de Canarias

Santa Cruz de Tenerife.—El algodón se considera ya como una de las riquezas más importantes de Canarias...

Los marqueses de Villaverde visitan el Colegio de San José. Madrid.—Los marqueses de Villaverde han visitado hoy el colegio del Patronato de San José...

Reunión de directores de grupos escolares. Madrid.—El ministro de Educación Nacional ha visitado esta tarde a los 190 directores de grupos escolares...

La señora de Odría visita el Instituto de Cultura Hispánica. Madrid.—La esposa del presidente del Perú, señora de Odría, a visitado esta mañana el Instituto de Cultura Hispánica...

El Sr. Suanzes llega a Palma. Palma de Mallorca.—A bordo del transatlántico "Victoria", llegó esta tarde el presidente del I. N. I., don Juan Antonio Suanzes...

El director general de prensa en Barcelona. Barcelona.—Bajo la presidencia del director general de Prensa, don Juan Aparicio, se ha celebrado en el local de la Delegación provincial del Ministerio de Información y Turismo...

Se aplaza la conferencia de las Bermudas por enfermedad del primer ministro inglés

Los médicos han prescrito a Churchill un mes de descanso

Vandenberg se retira como jefe del Estado Mayor de las fuerzas aéreas yanquis

Washington.—Los Estados Unidos están produciendo, ahora, cazas de propulsión a chorro y bombarderos, con mayor rapidez que la Unión Soviética...

Churchill no ira a las Bermudas. Londres.—El primer ministro sir Winston Churchill ha desistido de su viaje a las Bermudas...

Retiro de Vandenberg. Washington.—El general Vandenberg, que se retira de su cargo de jefe del Estado Mayor de las fuerzas aéreas norteamericanas...

Para la limpieza de su hogar. Sponstex. ESPAÑA NACIONAL DE CALIDAD. SANA PRÁCTICA-ECONOMICA.

Tenis Club de Burgos. Esta noche de 11 a 3 Gran verbena Amenizada por la ajamada Orquesta "CASTILLA"

El proceso contra Luis Espinosa concluido para sentencia. Como anunciamos oportunamente, en dos sesiones se ha celebrado el juicio oral en la causa seguida por asesinato contra Luis Espinosa...

SEGURO de accidentes de agosteros MUTUALIDAD PROVINCIAL AGRARIA. Espolón, 20. - BURGOS

Se necesita para San Sebastián, muchacha para la cocina, con informes. Dirigirse: Hotel España, de 3 a 7

JESUS DE GRADO Ortopédico. HERNIADOS Para la curación de las hernias usad aparatos GRADO. Se construyen toda clase de aparatos ortopédicos a medida y según prescripción facultativa.

AVICULTORES! GANADEROS! Productos RUVEL para granjas. HARINAS DE PESCADO de carne, hueso y alfalfa. RUVELPEX Aceite hígado bacalao. JULIO RUIZ DE VELASCO. Representante: ENRIQUE VILLA MATIENZO. La difunta pesaba 250 kilos. Nueva York.—Con la ayuda de una polea, seis policías y un empleado de pompas fúnebres, se ha conseguido sacar de su domicilio el cadáver de la señora Florence Shibe...

El Excmo. Sr. Obispo Calahorra en Burgos. Hoy conferirá Orden Sagradas en nuestra ciudad.

El Príncipe Aki-Hito sale para Barcelona, desde donde, sin detenerse, seguirá para Francia. Ayer, Su Alteza Imperial visitó Toledo.

La Benéfica de conductores prepara ya los festejos en honor de su Santo Patrón. Próxima ya la festividad de San Cristóbal, Patron de los conductores mecánicos, ayer se celebró una interesante reunión en la Sociedad Beneficente de Conductores...

D. Antonio Rebollo nuevo juez de Lerma. Madrid.—El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana, entre otras, una orden de Justicia nombrando juez de Primera Instancia e Instrucción de Lerma, a don Antonio Rebollo Peña.

Crónica judicial. El proceso contra Luis Espinosa concluido para sentencia. Como anunciamos oportunamente, en dos sesiones se ha celebrado el juicio oral en la causa seguida por asesinato contra Luis Espinosa...

SEGURO de accidentes de agosteros MUTUALIDAD PROVINCIAL AGRARIA. Espolón, 20. - BURGOS

Se necesita para San Sebastián, muchacha para la cocina, con informes. Dirigirse: Hotel España, de 3 a 7

JESUS DE GRADO Ortopédico. HERNIADOS Para la curación de las hernias usad aparatos GRADO. Se construyen toda clase de aparatos ortopédicos a medida y según prescripción facultativa.

AVICULTORES! GANADEROS! Productos RUVEL para granjas. HARINAS DE PESCADO de carne, hueso y alfalfa. RUVELPEX Aceite hígado bacalao. JULIO RUIZ DE VELASCO. Representante: ENRIQUE VILLA MATIENZO. La difunta pesaba 250 kilos. Nueva York.—Con la ayuda de una polea, seis policías y un empleado de pompas fúnebres, se ha conseguido sacar de su domicilio el cadáver de la señora Florence Shibe...